

Y-tunnus 0114891-2

MARTELA OYJ

TASEKIRJA 31.12.2012

MARTELA OYJ

SISÄLLYSLUETTELO

	<i>sivu</i>
1. <i>Toimintakertomus</i>	1-5
2. <i>Konsernin laaja tuloslaskelma (IFRS)</i>	6
3. <i>Konsernin rahavirtalaskelma (IFRS)</i>	7
4. <i>Konsernin tase (IFRS)</i>	8
5. <i>Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista</i>	9
6. <i>Konsernin tilipäätöksen liitetiedot (IFRS)</i>	10-57
7. <i>Viiden vuoden lukusarjat</i>	58
8. <i>Osakekohtainen tunnusluvut</i>	59
9. <i>Osakkeet ja osakkeenomistajat</i>	60-61
10. <i>Martela Oyj:n tuloslaskelma (FAS)</i>	62
11. <i>Martela Oyj:n tase (FAS)</i>	63-64
12. <i>Martela Oyj:n rahoituslaskelma (FAS)</i>	65
13. <i>Martela Oyj:n tilinpäätöksen liitetiedot (FAS)</i>	66-83
14. <i>Tunnuslukujen laskentakaavat</i>	84
15. <i>Ehdotus voittovarojen käytöstä ja toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset</i>	85
16. <i>Tilintarkastajan merkintä</i>	85
17. <i>Käytetyt kirjanpitokirjat</i>	86

Hallituksen toimintakertomus

Avainluvut

Konsernin tilikauden liikevaihto oli 142,7 milj. euroa (2011: 130,7), jossa oli kasvua edelliseen vuoteen 9,2 prosenttia. Liiketulos vastaavalta ajalta oli -0,9 milj. euroa (2,6) ja tulos osaketta kohden -0,51 (0,39) euroa. Liiketoiminnan rahavirta tammi-joulukuulta oli 0,0 milj. euroa (1,2). Omavaraisuusaste oli 42,6 prosenttia (44,7) ja nettovelkaantumisaste oli 28,6 prosenttia (-2,6). Sijoitetun pääoman tuotoksi tilikaudelta muodostui -2,7 (6,0) prosenttia.

Markkinatilanne

Toimistokalustekysyntä oli vielä ensimmäisen vuosipuoliskon aikana hyvällä tasolla Suomessa, Ruotsissa ja Puolassa, mutta kesän jälkeen asiakkaiden päätöksenteossa havaittiin ensimmäistä kertaa merkittävämmiin epävarmuutta. Kansainvälisen talouden epävarmuuden vaikutukset lisääntyivät selkeästi vuoden loppua kohden mikä näkyi kysyntätilanteen heikkenemisenä erityisesti Suomen markkinoilla.

Toimistorakentamisesta kertovat tilastot ovat saatavilla vuoden 2012 kolmen ensimmäisen neljänneksen osalta ja ne kertovat, että Suomessa valmistui tammi-syyskuussa 2012 neliömääräisesti peräti 39 prosenttia enemmän toimistorakennuksia kuin edellisenä vuonna. Rakennuslupia on vastaavana aikana kuitenkin myönnetty vähemmän (-4%) kuin edellisenä vuonna ja toimistorakennuksia on alettu rakentaa 10 prosenttia vähemmän edellisvuoteen verrattuna. Siten tilastot kertovat rakentamisen näkymien lievästä heikkenemisestä jo syyskuun lopun tilanteessa.

Konsernirakenne

Keväällä 2012 lopetettiin Martelan Unkarin tytäryhtiön Irobadutor Martela Kft:n toiminta.

Martelan Tanskan tytäryhtiön Martela A/S:n liiketoiminta myytiin 31.12.2012 paikalliselle jälleenmyyjälle, joka jatkaa Martelan asiakkaiden palvelemista Tanskassa. Martela A/S:n luvut on kokonaisuudessaan vielä konsolidoitu vuoden 2012 konsernin tilinpäätökseen.

Konsernirakenteessa ei tapahtunut muita muutoksia katsauskauden aikana.

Segmenttiraportointi

Liiketoimintasegmentit perustuvat konsernin operatiiviseen rakenteeseen ja sisäiseen taloudelliseen raportointiin.

Segmenttien välinen myynti raportoidaan osana segmenttien liikevaihtoa. Segmenttituloksena esitetään liiketulos, sillä vero- ja rahoituseriä ei kohdisteta segmenteille. Konsernin varoja ja velkoja ei kohdisteta eikä seurata segmenttikohtaisesti sisäisessä taloudellisessa raportoinnissa. Liikevaihto ja liiketulos ovat konsernitilinpäätöksen mukaiset.

Tulosityksikkö Suomi vastaa myynnistä ja markkinoinnista sekä palveluiden ja tuotteiden tuotannosta Suomessa. Martelalla on Suomessa koko maan kattava myynti- ja palveluverkosto; palvelupisteitä on 28. Tulosityksikön logistiikkakeskus sijaitsee Nummelassa.

Tulosityksikkö Ruotsi & Norjan myynti tapahtuu jälleenmyyjien kautta. Yksiköllä on omat myynti- ja näyttelytilat Tukholmassa, Bodaforsissa ja Oslossa. Yksikön logistiikkakeskus ja tilausten käsittely sijaitsee Ruotsin Bodaforsissa. Oslossa sijaitseva myyntiyhtiö toimii tukioorganisaationa Norjan jälleenmyyntiverkostolle.

Tulosityksikkö Puola hoitaa Martelan tuotteiden myynnin ja jakelun Puolassa ja itäisessä Keski-Euroopassa. Puolassa myynti on organisoitu oman myyntiverkoston kautta. Palvelupisteitä Puolassa on yhteensä 7. Tulosityksikön päätoimipaikka on Varsovassa, missä sijaitsee logistiikkakeskus ja hallinto.

Muut segmentit sisältää Kidex Oy:n ja Tulosityksikkö Internationalin liiketoiminnat. Tulosityksikkö Internationalin päämarkkina-alueita ovat Venäjä, Tanska ja Viro. Vienti suuntautuu myös Hollantiin, Saksaan ja Japaniin. Yksikkö vastaa lisäksi konsernin kansainvälisten avainasiakkuuksien johtamisesta. Venäjällä myynti on organisoitu omien yhtiöiden toimesta, ja muilla markkinoilla paikallisten valtuutettujen maahantuojien kautta.

Liikevaihto

Konsernin tammi-joulukuun liikevaihto oli 142,7 milj. euroa (130,7), jossa oli kasvua edelliseen vuoteen 9,2 prosenttia. Liikevaihtoa kasvattivat vuoden 2011 lopussa hankitut Grundell-yhtiöt. Liikevaihto kasvoi myös perinteisissä myyntikanavissa Suomessa. Muilla päämarkkina-alueilla liikevaihtoa ei sen sijaan onnistuttu kasvattamaan vaan sekä tulosityksikkö Ruotsissa ja Norjassa että tulosityksikkö Puolassa liikevaihto laski hieman verrattuna edellisen vuoden vastaavaan jaksoon. Grundellin yrityshankinnasta puhdistettu vertailukelpoinen liikevaihdon kasvu Martela-konsernissa katsauskaudella oli 4,7 prosenttia.

Tulosityksikkö Suomen liikevaihto kasvoi 10,7 %. Tulosityksikkö Ruotsi & Norjassa liikevaihto pieneni 1,0 prosenttia ja tulosityksikkö Puolassa 1,2 prosenttia paikallisissa valuutoissa. Valuuttakurssimuutoksilla ei ole ollut merkittävää vaikutusta konsernin liikevaihtoon.

Konsernin tulos

Tilikauden liiketulos oli -0,9 milj. euroa (2,6), joka oli -0,6 prosenttia (2,0) liikevaihdosta. Konsernin tulosta painoivat kuluneen vuoden aikana tehdyt panostukset liiketoiminnan kehittämiseen sekä vuoden lopussa toteutettu Tanskan liiketoimintojen uudelleen järjestely. Lisäksi yleisestä talouden tilan heikentymisestä johtuen loppuvuonna kysyntä ei yltänyt ennakoitulle tasolle erityisesti Suomessa. Edellisenä vuonna toteutettu Grundellin yrityskauppa ja siihen liittynyt palvelutuotantojen yhdistäminen eteni suunnitellusti.

Tulos ennen veroja oli -1,8 milj. euroa (1,9) ja tulos verojen jälkeen oli -2,0 milj. euroa (1,6).

Rahoitusasema

Heikentyneestä kassavirrasta huolimatta konsernin rahoitusasema on edelleen vakaa. Kuluneen vuoden kassavirtaa heikensivät tehdyt investoinnit sekä heikko tuloskehitys. Tulevana vuonna konsernissa kiinnitetään lisäksi huomiota käyttöpääoman tehokkaampaan hallintaan.

Korolliset velat olivat kauden lopussa 15,3 milj. euroa (11,1) ja korollinen nettovelka oli 7,8 milj. euroa (-0,8). Nettovelkaantumisaste kauden lopussa oli 28,6 prosenttia (-2,6) ja omavaraisuusaste oli 42,6 prosenttia (44,7). Nettorahoituskulut olivat 0,6 milj. euroa (-0,4). Nykyiset rahoitusjärjestelyt eivät sisällä kovenantti-sitoumuksia.

Liiketoiminnan rahavirta tammi-joulukuulta oli 0,0 milj. euroa (1,2).

Taseen loppusumma oli katsauskauden lopussa 64,3 milj. euroa (69,7).

Investoinnit

Konsernin bruttoinvestoinnit tammi-joulukuulta olivat 4,0 milj. euroa (6,8). Martelan merkittävin investointi katsauskaudella on ollut panostus uuteen toiminnanohjausjärjestelmään, joka otettiin käyttöön Ruotsissa keväällä 2012 ja tullaan ottamaan käyttöön Suomessa keväällä 2013. Toinen merkittävä investointi oli yhden päätuotantolinjan uudistaminen Kidex Oy:ssä. Muutoin investoinnit olivat normaaleja juoksevia ylläpito- ja korvausinvestointeja.

Henkilöstö

Konsernin työskentelevien henkilöiden määrä oli keskimäärin 806 henkilöä (637), jossa oli lisäystä 26,5 prosenttia. Lisäys johtuu pääsääntöisesti 31.12.2011 konserniin liitetyistä Grundell-yhtiöistä. Vuonna 2012 palkat ja palkkiot olivat yhteensä 31,0 milj. euroa (24,7). Työsuhde-etuuksista aiheutuneet kulut esitetään tarkemmin tilinpäätöksen liitetiedoissa kohdassa 3.

Tuotekehitys, tuotteet ja viestintä

Helsingin muotoilupääkaupunkivuosi WDCH 2012 oli kuluneena vuonna näkyvässä roolissa. Teemavuosi toi erilaisten yhteistyöhankkeiden kautta uusia yrityksiä yhteen.

Uutuutena Martelan mallistoon tuli ensimmäisen vuosineljänneksen aikana vanhuksille suunnattuun PLUS+ tuoteperheeseen täydentäviä tuotteita. PLUS+ tuoteperheellä pyritään nostamaan segmentin tarjoamaa aivan uudelle tasolle tuomalla hyvin muotoiltu, laaja tuoteperhe markkinoille kilpailukykyiseen hintaan. Myös koulumallistoa uudistettiin tuomalla mallistoon edullinen puupulpetti ja lisäksi BIG kaappimallisto sai uuden mustan väriaihtoehtoa.

Martela esitteli Open Day-tilaisuudessaan syyskuussa uuden Inspiring Office-konseptin. Konsepti tuo toimivia ratkaisuja nykyaikaisen tietotyöläisen työympäristöön. Työn muuttuessa yhä liikkuvammaksi, koko toimistotila toimii työtilana. Erilaiset kommunikaatioalueet, hiljaiset tilat ja sosiaalisuuteen rohkaisevat alueet ovat osa Martela Inspiring Office-konseptia. Toimisto jaetaan toiminnallisiin alueisiin, vyöhykkeisiin.

Mallistollisesti Martela lanseerasi syyskuun tilaisuudessaan uutuuksia sekä työpistekalustamiseen, että kohtaamistiloihin. Työpöytämallisto laajenee kahdella uudella tuoteperheellä. ”Alku”- pöytä sijoittuu malliston edullisempaan päähän, ja tuo hyvää ja nuorekasta muotoilua tähän tiukasti kilpailtuun osaan mallistoa. ”Canti”- työpöytä on taas uusinta ”Silence”-tekniikkaa hyödyntävä huippuluokan tuote laadukkailla, klassisilla materiaaleilla. Kohtaamiskalusteisiin esiteltiin uutuuksina aulatilojen työtiloiksi suunnitellut ”PodSeat” ja ”PodSofa”- kalusteet.

Martelan panostus digitaaliseen kanavaan jatkui voimakkaana. Suuret kehityshankkeet; websivu-uudistus ja tuotetietohallinta toteutettiin kuluneena vuotena ja alkuvuonna 2013 pääsevät asiakkaat nauttimaan tuotetiedon paremmasta saatavuudesta ja nykyaikaisemmasta digitaalisesta käyttökokemuksesta.

Vastuullisuus

Vastuullisuus sisältyy Martelan arvoihin, toimintaperiaatteisiin sekä liiketoimintastrategiaan. Martelan tuotteet suunnitellaan kestämään aikaa niin ulkonäön kuin käytettävyyden osalta. Martelan palvelut auttavat huolehtimaan työympäristöistä ja kalusteista niiden elinkaaren ajan. Huolto- ja kierrätyspalveluilla pidennetään kalusteiden käyttöikää, ja usein ne kestävät omistajalta toiselle. Tehokas kierrätysprosessi sekä Martela Outlet -myymälät mahdollistavat asiakkaille vastuullisen ja kustannustehokkaan kalusteiden kierrätyksen.

Vuoden alussa laadittiin Martelan yritys vastuun tavoiteohjelma vuosille 2012–2014. Toinen Martelan vastuullisuusraportti julkaistiin Global Reporting Initiativen (GRI) raportointisuositusta noudattaen.

Kuluneen vuoden aikana henkilökunta koulutettiin konsernin vastuullisen liiketavan periaatteiden toteuttamiseen. Tämä Martela Corporate Code of Conduct sisältää konkreettisia toimintaohjeita ja -vaatimuksia niin Martelassa työskenteleville kuin Martelan yhteistyökumppaneille. Koulutus on jatkossa jokavuotinen.

Martela hyödyntää toimintajärjestelmässään ISO 9001:2000 ja ympäristöjohtamisessa ISO 14001:2004 -standardia.

Osake

Martelalla on kaksi osakesarjaa, joista jokainen K-osake oikeuttaa äänestämään yhtiökokouksessa kahdellakymmenellä äänellä ja jokainen A-osake yhdellä äänellä. K-osakkeen henkilöomistajilla on voimassa oleva osakassopimus, joka rajoittaa K-osakkeiden myyntiä nykyisten K-osakkeenomistajien piirin ulkopuolelle. K-osakkeita on yhteensä 604 800 ja A-osakkeita on yhteensä 3 550 800 kpl.

Tilikauden aikana yhtiön A-osakkeita vaihtui NASDAQ OMX Helsinki Oy:ssä 422.271 kappaletta (681.344), mikä vastaa 11,9 prosenttia (19,2) A-osakkeiden kokonaismäärästä.

Vaihdon arvo oli 2,5 milj. euroa (5,0) ja vuoden alussa osakkeen arvo oli 5,79 euroa ja kauden lopussa 5,02 euroa. Tilikauden aikana osakkeen kurssi on ollut ylimmillään 7,50 euroa ja alimmillaan 5,00 euroa. Joulukuun lopussa oma pääoma/osake oli 6,68 euroa (7,60).

Omat osakkeet

Tammi-joulukuun aikana yhtiö ei ole ostanut omia osakkeitaan. Omia A-osakkeita omistettiin 31.12.2012 yhteensä 67 700 kappaletta ja ne on ostettu 10,65 euron keskihintaan. Omien osakkeiden määrä vastaa 1,6 prosenttia kaikista osakkeista ja 0,4 prosenttia kaikista äänistä.

Osakepalkkiojärjestelmään liittyvien osakkeiden hankinta ja järjestelmän hallinnointi on ulkoistettu ulkopuoliselle palveluntuottajalle. Osakkeet on vuonna 2012 konsernitilinpäätöksessä käsitelty omassa pääomassa. Järjestelmään liittyviä jakamattomia osakkeita on 31.12.2012 jäljellä 38.647 kappaletta.

Vuoden 2012 varsinainen yhtiökokous

Martela Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidettiin 14.3.2012. Yhtiökokous vahvisti tilinpäätöksen vuodelta 2011 sekä myönsi vastuuvapauden hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle. Yhtiökokous päätti hallituksen ehdotuksen mukaisesti jakaa osinkoa 0,45 euroa osakkeelta. Osinko maksettiin 26.3.2012.

Hallituksen jäsenten lukumääräksi vahvistettiin seitsemän ja hallituksen jäseniksi valittiin uudelleen Heikki Ala-Ilkka, Tapio Hakakari, Heikki Martela, Pekka Martela, Pinja Metsäranta ja Jaakko Palsanen sekä uutena jäsenenä Yrjö Närhinen. Yhtiön varsinaiseksi tilintarkastajaksi valittiin uudelleen KHT-yhteisö KPMG Oy Ab.

Yhtiökokous hyväksyi kokouskutsussa mainitut hallituksen ehdotukset koskien valtuuksien antamista hallitukselle omien osakkeiden hankinnasta ja/tai niiden luovuttamisesta. Valtuutus on voimassa vuoden 2013 varsinaisen yhtiökokouksen päättymiseen saakka.

Uusi hallitus kokoontui yhtiökokouksen jälkeen ja valitsi keskuudestaan puheenjohtajaksi Heikki Ala-Ilkan ja varapuheenjohtajaksi Pekka Martelan.

Hallinto

Martela Oyj on suomalainen osakeyhtiö, jonka päätöksenteossa ja hallinnossa noudattaa Suomen lainsäädäntöä, erityisesti osakeyhtiölakia, julkisesti noteerattuja yhtiöitä koskevia muita säädöksiä sekä Martela Oyj:n yhtiöjärjestystä.

Yhtiö noudattaa NASDAQ OMX:n sisäpiiriohjetta sekä Arvopaperimarkkinayhdistys ry:n Suomen listayhtiöiden hallinnointikoodia (Corporate Governance) 2010.

Yhtiö on laatinut uuden hallintokoodin mukaisen selvityksen hallinto- ja ohjausjärjestelmästä.

Lisätietoa Martelan hallinnosta on yhtiön verkkosivuilla sekä yhtiön vuosikertomuksessa.

Riskit

Suurimpien riskien paranevalle tuloskehitykselle arvioidaan liittyvän yleiseen talouden kehittymiseen ja sen myötä toimistokalusteiden kokonaiskysyntään. Martelan riskienhallintamallin mukaisesti riskit luokitellaan ja niihin varaudutaan eri tavoin. Martelan tehtailla tuotteiden kokoonpano on automatisoitu ja se perustuu komponenttien alihankintaan sekä omaan kokoonpanoon. Tuotannon ohjaus tapahtuu asiakastilausten mukaisesti, jolloin laaja varastointi ei ole tarpeellinen. Vahinkoriskit on katettu asianmukaisilla vakuutuksilla ja ne kattavat laajasti omaisuus-, keskeytys-, toimittajakeskeytys- ja vahingonvastuuriskit. Vakuutusasioiden hoidossa käytetään ulkopuolisen vakuutusmeklarin palveluita. Myös juridisten asioiden hoidossa käytetään ulkopuolista kumppania.

Rahoitusriskejä käsitellään vuosikertomuksen liitetiedossa kohdassa 28.

Lähiajan riskit

Suurin riski tuloskehitykselle liittyy yleiseen talouden epävarmuuteen ja sen myötä toimistokalusteiden kokonaiskysynnän kehittymiseen.

Riskeistä on yksityiskohtaisemmin kerrottu yhtiön vuosikertomuksessa ”hallinnointi-osiossa”.

Tilikauden jälkeiset tapahtumat

Konsernissa käynnistettiin 7.1.2013 yhteistoimintaneuvottelut, jotka koskevat Martela Oyj:n ja Muuttopalvelu Grundell Oy:n koko henkilöstöjä. Neuvottelut saatiin päätökseen 29.1.2013, jonka seurauksena yhtiöissä päädyttiin irtisanomaan tai toistaiseksi lomauttamaan yhteensä 9 henkilöä ja määräaikaisesti lomauttamaan koko henkilöstö 14 – 90 päiväksi toimipaikasta ja työtehtävistä riippuen.

Tilikauden jälkeisiin tapahtumiin ei liity olennaisia muita tiedotettavia asioita ja toiminta on jatkunut suunnitelmien mukaisesti.

Näkymät vuodelle 2013

Martela-konsernin vuoden 2013 liikevaihdon arvioidaan pysyvän suunnilleen edellisvuoden tasolla ja liiketuloksen paranevan edellisvuodesta.

Hallituksen voitonjakoehdotus

Hallitus ehdottaa, että vuodelta 2012 maksetaan osinkoa 0,20 euroa osakkeelta. Yhtiön maksuvalmius on hyvä, eikä ehdotettu voitonjako vaaranna hallituksen näkemyksen mukaan yhtiön maksukykyä. Yhtiökokouskutsusta tehdään erillinen pörssitiedote.

Varsinainen yhtiökokous

Martela Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään 14.3.2013 klo 15.00 Martelatalossa, Helsingissä. Yhtiökokouskutsu julkaistaan erillisenä pörssitiedotteena.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

Konsernin laaja tuloslaskelma

(1 000 eur)	Viite	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Liikevaihto	1	142 686	130 685
Liiketoiminnan muut tuotot	2	409	417
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varaston muutos		-193	445
Aineiden ja tarvikkeiden käyttö		-73 859	-69 252
Valmistus omaan käyttöön		278	49
Työsuhde-etuuksista aiheutuneet kulut	3	-38 617	-30 932
Poistot ja arvonalentumiset	4	-3 421	-2 649
Muut liiketoiminnan kulut	5	-28 195	-26 138
Liikevoitto (-tappio)		-912	2 625
Rahoitustuotot	7	73	118
Rahoituskulut	7	-706	-476
Osuus osakkuusyhtiön tuloksesta	12	-300	-358
Voitto (tappio) ennen veroja		-1 845	1 909
Tuloverot	8	-203	-343
Tilikauden voitto (tappio)		-2 048	1 566
Muut laajan tuloksen erät:			
Muuntoerot		230	-139
Tilikauden laaja tulos yhteensä		-1 818	1 427
Kauden tuloksen jakautuminen:			
Emoyhtiön omistajille		-2 048	1 566
Laajan tuloksen jakautuminen:			
Emoyhtiön omistajille		-1 818	1 427
Emoyhtiön omistajille kuuluvasta tuloksesta laskettu c			
Laimentamaton tulos/osake, €	9	-0,51	0,39
Laimennusvaikutuksella oikaistu tulos/osake, €	9	-0,51	0,39

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

Konsernin rahavirtalaskelma

(1 000 eur)

1.1.-31.12.2012

1.1.-31.12.2011

Liiketoiminnan rahavirta

Myyntistä saadut maksut	143 990	127 452
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	394	219
Maksut liiketoiminnan kuluista	-143 434	-125 790
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja ver	950	1 881
Maksetut korot	-514	-290
Saadut korot	33	41
Muut rahoituserät	-126	-122
Saadut osingot	1	0
Maksetut verot	-346	-318
Liiketoiminnan rahavirta (A)	-2	1 192

Investointien rahavirta

Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeis	-3 504	-2 627
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovut	15	499
Investoinnit muihin sijoituksiin	-200	-150
Muiden sijoitusten luovutustulo	0	145
Investoinnit tytäryhtiöosakkeisiin	-2 975	0
Investointien rahavirta (B)	-6 664	-2 133

Rahoituksen rahavirta

Lyhytaikaisten lainojen nostot	10 876	3 000
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	-7 762	-3 393
Pitkäaikaisten lainojen nostot	4 000	7 000
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-3 103	-2 421
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-1 822	-1 812
Rahoituksen rahavirta (C)	2 189	2 374

Rahavarojen muutos

	-4 477	1 433
Rahavarat tilikauden alussa 1)	11 947	10 249
Rahavarojen muuntoero	120	-41
Rahavarat tilikauden lopussa 1)	7 589	11 639

1) Likvidit varat sisältävät rahat, pankkisaamiset ja käypään arvoon tulosvaikuttaisesti kirjattavat rahavarat (ks. Liitetiedot kohdat 20 ja 21).

Rahavarat kauden lopussa 2011 ei sisällä yrityskaupan yhteydessä tulleita rahavaroja 309 teur

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

Konsernitase

(1 000 eur) Viite 31.12.2012 31.12.2011

VARAT

Pitkäaikaiset varat

Aineettomat hyödykkeet	10	6 031	4 699
Aineelliset hyödykkeet	11	12 881	13 652
Sijoitukset osakkuusyhtiöihin	12	42	42
Myytavissä olevat sijoitukset	14,15	55	55
Sijoituskiinteistöt	13	600	600
Saamiset	14,16	10	104
Eläkesaaminen	26	55	155
Laskennalliset verosaamiset	17	185	315
Pitkäaikaiset varat yhteensä		19 859	19 622

Lyhytaikaiset varat

Vaihto-omaisuus	18	13 142	12 988
Myyntisaamiset	14,19	22 586	24 480
Lainasaamiset	14,19	124	105
Siirtosaamiset	14,19	1 041	561
Kauden verotettavaan tuloon perustuva verosaam		0	0
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti			
kirjattavat rahavarat	14,20	0	0
Rahavarat	21	7 589	11 947
Lyhytaikaiset varat yhteensä		44 483	50 082

Varat yhteensä

64 342 69 704

OMA PÄÄOMA JA VELAT

Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma

23

Osakepääoma		7 000	7 000
Ylikurssirahasto		1 116	1 116
Muut rahastot		117	117
Omat osakkeet *		-1 050	-1 050
Muuntoerot		-6	-236
Kertyneet voittovarot		19 889	23 809
Oma pääoma yhteensä		27 066	30 756

Pitkäaikaiset velat

Laskennalliset verovelat	17	1 269	1 366
Muut pitkäaikaiset velat		151	175
Rahoitusvelat	14,25	9 331	7 644
Pitkäaikaiset velat yhteensä		10 751	9 185

Lyhytaikaiset velat

Korollinen			
Rahoitusvelat	14,25	6 010	3 490
Korolliset lyhytaikaiset velat yhteensä		6 010	3 490

Koroton

Saadut ennakot	14,27	777	921
Ostovelat	14,27	8 268	10 564
Siirtovelat	14,27	6 655	9 572
Kauden verotettavaan tuloon perustuva verovelka		0	0
Muut lyhytaikaiset velat	14,27	4 815	5 214
Korottomat lyhytaikaiset velat yhteensä		20 515	26 272

Velat yhteensä

37 276 38 947

Oma pääoma ja velat yhteensä

64 342 69 704

* Osakepalkkiojärjestelmään hankitut ja luovutetut osakkeet näytetään kirjanpidollisesti omassa osakkeissa. Katso liitetiedot, kohta 23.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista

(1 000 eur)

Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma

	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Muut rahastot	Omat osakkeet	Muuntoerot	Kertyneet voittovarot	Oma pääoma yhteensä
Oma pääoma 1.1.2011	7 000	1 116	117	-1 212	-97	24 243	31 167
Rahavirran suojaukset							0
Omaan pääomaan kirjattuihin tai sieltä pois siirrettyjen erien verot							0
Tilikauden laaja tulos					-139	1 566	1 427
Osingonjako						-1 807	-1 807
Osakeperusteinen palkitseminen				162		-193	-31
	0	0	0	162	-139	-434	-411
Oma pääoma 31.12.2011	7 000	1 116	117	-1 050	-236	23 809	30 756
Rahavirran suojaukset							0
Omaan pääomaan kirjattuihin tai sieltä pois siirrettyjen erien verot							0
Tilikauden laaja tulos					230	-2 048	-1 818
Osingonjako						-1 822	-1 822
Osakeperusteinen palkitseminen						-50	-50
	0	0	0	0	230	-3 920	-3 690
Oma pääoma 31.12.2012	7 000	1 116	117	-1 050	-6	19 889	27 066

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

1. Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Yrityksen perustiedot

Martela-konserni valmistaa toimistokalusteita sekä suunnittelee ja toteuttaa erilaisia työympäristöratkaisuja.

Konsernin emoyhtiö on Martela Oyj. Emoyhtiö on suomalainen julkinen osakeyhtiö, jonka kotipaikka on Helsinki, osoite Takkatie 1, 00370 Helsinki.

Kopio konsernin tilinpäätöksestä on saatavissa osoitteesta Takkatie 1, Helsinki 37 ja sähköisenä versiona kotisivuilta www.martela.fi.

Martela Oyj:n hallitus on hyväksynyt kokouksessaan 5.2.2013 tämän tilinpäätöksen julkistettavaksi. Suomen osakeyhtiölain mukaan osakkeenomistajilla on mahdollisuus hyväksyä tai hylätä tilinpäätös sen julkistamisen jälkeen pidettävässä yhtiökokouksessa. Yhtiökokouksella on myös mahdollisuus tehdä päätös tilinpäätöksen muuttamisesta.

Laatimisperusta

Martelan konsernitilinpäätös on laadittu kansainvälisten tilinpäätösstandardien (International Financial Reporting Standards, IFRS) mukaisesti. Kansainvälisillä tilinpäätösstandardeilla tarkoitetaan Suomen kirjanpitolaissa ja sen nojalla annetuissa säännöksissä EU:n asetuksissa (EY) N:o 1606/2002 säädetyn menettelyn mukaisesti EU:ssa sovellettavaksi hyväksytyjä standardeja ja niistä annettuja tulkintoja. Konsernitilinpäätöksen liitetiedot ovat myös suomalaisen kirjanpito- ja yhteisöainsäädännön mukaiset.

Tilinpäätöstiedot esitetään tuhansina euroina ja ne perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, ellei laatimisperiaatteissa ole muuta kerrottu.

Martela on soveltanut 1.1.2012 alkaen seuraavia uusia ja uudistettuja standardeja sekä IFRIC-tulkintoja:

Muutokset IAS 12:een *Tuloverot** (voimaan 1.1.2012 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Muutokset koskevat laskennallisten verojen kirjaamiseen liittyvää taustaoletusta. Muutetun standardin mukaan käypään arvoon arvostetun sijoituskiinteistön kirjanpitoarvon oletetaan jatkossa kertyvän lähtökohtaisesti omaisuuserän myynnistä jatkuvan käytön sijaan.

Muutokset IFRS 7:ään *Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot* (voimaan 1.7.2011 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla). Muutos edellyttää lisää määrällisiä ja laadullisia liitetietoja liittyen siirrettyihin rahoitusvaroihin

Yllä mainituilla muutoksilla, uudistuksilla ja tulkinnoilla ei ole olennaista vaikutusta Martelan taloudelliseen raportointiin.

Arvioiden käyttö

Tilinpäätöksen laatiminen IFRS-standardien mukaisesti edellyttää konsernin johdolta tiettyjen arvioiden tekemistä, samoin kuin harkintaa laatimisperiaatteiden soveltamisessa. Tietoa johdon tekemistä harkintaan perustuvista ratkaisuista tilinpäätöksen laatimisperiaatteita sovellettaessa, joilla on eniten vaikutusta tilinpäätöksessä esitettäviin lukuihin, on esitetty kohdassa 'Johdon tekemät harkintaan perustuvat ratkaisut ja arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät'.

Yhdistelyperiaatteet

Konsernitilinpäätös sisältää emoyhtiön, Martela Oyj:n, sekä kaikki tytäryhtiöt, joissa emoyhtiöllä on suoraan tai välillisesti yli 50 %:n osuus osakkeiden äänivallasta tai muuten määräysvalta. Tytäryhtiöt sisällytetään konsernitilinpäätökseen hankintamenetelmää käyttäen. Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

Osakkuusyrietykset ovat yrityksiä, joissa konsernilla on huomattava vaikutusvalta. Huomattava vaikutusvalta toteutuu yleensä silloin, kun konserni omistaa yli 20 % yrityksen äänivallasta tai kun konsernilla on muutoin huomattava vaikutusvalta mutta ei määräysvaltaa. Osakkuusyrietykset yhdistellään konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmää käyttäen siitä lähtien, kun huomattava vaikutusvalta syntyy ja sen päättymiseen saakka. Osuus osakkuusyrietysten tilikauden tuloksesta lasketaan konsernin omistusosuuden mukaisesti ja se esitetään tuloslaskelmassa omana eränään. Konsernin ja osakkuusyrietyksen väliset realisoitumattomat voitot eliminoidaan konsernin omistusosuuden mukaisesti. Osakkuusyrietyssijoitus sisältää sen hankinnasta syntyneen liikearvon.

Ulkomaanrahan määräiset erät

Valuuttamääräiset liiketapahtumat kirjataan tapahtumapäivän kurssiin: käytännössä kuukauden aikaisiin liiketapahtumiin käytetään kurssia, joka vastaa likimain tapahtumapäivän kurssia. Tilinpäätöstä laadittaessa monetaariset omaisuuserät ja velat muunnetaan toimintavaluutaksi raportointikauden päättymispäivän kurssin mukaan. Varsinaiseen liiketoimintaan liittyvät kurssivoitot ja –tappiot kirjataan myynnin ja ostojen oikaisuerinä. Rahoituksen kurssivoitot ja –tappiot kirjataan rahoituksen tuottoihin ja kuluihin.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden kauden laajat tuloslaskelmat sekä rahavirrat on muunnettu euroiksi tilikauden keskikurssia ja taseet raportointikauden päättymispäivän Euroopan keskuspankin keskikurssia käyttäen. Kauden tuloksen ja laajan tuloksen muuntaminen eri kursseilla laajassa tuloslaskelmassa sekä taseessa aiheuttaa muuntoeron, joka kirjataan muihin laajan tuloksen eriin. Ulkomaisten tytäryrietysten hankintamenon eliminoinneista syntyvät kurssierot ja hankinnan jälkeisistä omista pääomista syntyvät kurssierot kirjataan myös muihin laajan tuloksen eriin. Samalla tavalla on käsitelty konsernin sisäisiä pitkäaikaisia lainoja, jotka tosiasialliselta sisällöltään ovat rinnastettavissa omaan pääomaan ja katsotaan osaksi nettosijoitusta kyseiseen yksikköön. Kun tytäryhtiöstä luovutaan kokonaan tai osittain, kertyneet muuntoerot siirretään tulosvaikutteisiksi osana luovutusvoittoa tai -tappiota.

Julkiset avustukset

Valtioilta tai muilta vastaavilta tahoilta saadut julkiset avustukset tuloutetaan ja esitetään liiketoiminnan muissa tuotoissa, kun ne ovat tuotoiksi kirjattavissa. Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden hankintaan liittyvät avustukset kirjataan kyseisten hyödykkeiden hankintamenojen vähennyksiksi. Avustukset tuloutuvat pienempien poistojen muodossa hyödykkeen vaikutusaikana.

Tuloutusperiaatteet

Tavaroiden myyntituotot tuloutetaan, kun myytyjen tuotteiden omistukseen liittyvät merkittävät riskit ja edut ovat siirtyneet ostajille. Pääsääntöisesti tavaroiden myyntituotot tuloutetaan tuotteiden luovutuksen yhteydessä sopimusehtojen mukaisesti. Myyntituotot palveluista tuloutetaan, kun palvelu on suoritettu.

Työsuhde-etuudet

Eläkeveloitteet

Konsernilla on maksu- ja etuus pohjaisia eläkejärjestelyjä. Maksupohjaisissa järjestelyissä konserni suorittaa kiinteitä maksuja erilliselle yksikölle. Konsernilla ei ole oikeudellista eikä tosiasiallista velvoitetta lisämaksujen suorittamiseen, mikäli maksujen saajataho ei pysty suoriutumaan kyseisten eläke-etuuksien maksamisesta. Kaikki sellaiset järjestelyt, jotka eivät täytä näitä ehtoja, ovat etuus pohjaisia eläkejärjestelyjä. Maksupohjaisiin eläkejärjestelyihin tehdyt suoritukset kirjataan tulosvaikutteisesti sillä kaudella, jota veloitus koskee.

Etuus pohjaisten eläkejärjestelyjen veloitteet on laskettu kustakin järjestelystä erikseen. Laskenta on suoritettu ennakoituun etuus oikeus yksikköön perustuvaa menetelmää käyttäen. Eläkemenot kirjataan kuluksi henkilökunnan palvelusajalle auktorisoitujen vakuutusmatemaatikkojen suorittamien laskelmien perusteella. Eläkevelvoitteen nykyarvoa laskettaessa käytetään diskonttaus korkona yritysten liikkeeseen laskemien korkealaatuisten joukkovelkakirjalainojen markkinatuottoa tai valtion velkasitoumusten korkoa. Näiden maturiteetti vastaa olennaisilta osin laskettavan eläkevelvoitteen maturiteettia.

Etuus pohjaisten eläkejärjestelyjen kertyneet vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan tulosvaikutteisesti kyseisten henkilöiden keskimääräiselle jäljellä olevalle palvelusajalle siltä osin kuin ne ylittävät suuremman seuraavista: 10 % eläkevelvoitteesta tai 10 % varojen käyvästä arvosta.

Osakeperusteiset maksut

Konsernilla on yksi osakeperusteinen kannustejärjestelmä, jossa maksut suoritetaan osakkeiden ja rahan yhdistelmänä. Osakepalkkiot arvostetaan käypään arvoon niiden myöntämishetkellä ja kirjataan kuluksi oikeuden syntymisajanjakson kuluessa. Oikeuden syntymisehdot otetaan huomioon osakkeiden lukumäärissä, joihin oletetaan syntyvän oikeus sitovuusajan lopussa. Arvioita oikaistaan jokaisena raportointikauden päättymispäivänä. Palkkion käyvän arvon määrittäminen jakautuu kahteen osaan: osakkeina ja käteisenä maksettavaan osuuteen. Osakkeina maksettava osuus kirjataan omaan pääomaan ja käteisenä maksettava osuus vieraaseen pääomaan. Osakepalkkioiden myöntämishetkellä määritetty kulu perustuu konsernin arvioon niiden osakkeiden lukumäärästä, joihin oletetaan syntyvän oikeus oikeuden syntymisjakson lopussa. Oletetun etuuden määrittämisessä on huomioitu osakepalkkion maksimimäärä, oletettu ei-markkinaperusteisten tavoitteiden toteutuminen ja kyseiseen järjestyyn kuuluvien henkilöiden vähentyminen. Konserni päivittää oletuksen lopullisesta osakkeiden määrästä jokaisena raportointikauden päättymispäivänä. Näiden tulosvaikutus esitetään laajassa tuloslaskelmassa työsuhde-etuuksista aiheutuissa kuluissa.

Liikevoitto

Liikevoitto on konsernin toiminnan tulos ennen rahoituseriä ja veroja. Ulkomaan valuutan määraisten myyntisaamisten ja ostovelkojen muuntamisesta syntyneet kurssierot sisältyvät liikevoittoon.

Tuloverot

Konsernin laajan tuloslaskelman veroihin kirjataan konserniyhtiöiden tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verot sekä aikaisempien tilikausien verojen oikaisut samoin kuin laskennallisten verojen muutokset. Tulosvaikutteisesti kirjattaviin liiketoimiin ja muihin tapahtumiin liittyvät verovaikutukset kirjataan myös tulosvaikutteisesti. Muuten kuin tulosvaikutteisesti, eli joko muihin laajan tuloksen eriin tai suoraan omaan pääomaan kirjattaviin liiketoimiin tai muihin tapahtumiin liittyvät verovaikutukset kirjataan myös vastaavasti joko muihin laajan tuloksen eriin tai suoraan omaan pääomaan.

Laskennalliset verosaamiset ja -velat kirjataan omaisuus- ja velkaerien verotuksellisten arvojen sekä kirjanpitoarvojen välisistä väliaikaisista eroista. Laskennallinen verosaaminen kirjataan vain siihen määrään asti kun on todennäköistä, että se voidaan hyödyntää tulevaisuudessa verotettavaa tuloa vastaan. Merkittävimmät väliaikaiset erot syntyvät IFRS 1-siirtymästandardin antaman helpotuksen mukaisesti tehdyistä kiinteistöjen käypiin arvoihin arvostamisista. Laskennalliset verot arvostetaan perustuen niihin verokantoihin, joista on säädetty tai jotka on käytännössä hyväksytyt raportointikauden päättymispäivään mennessä.

Aineettomat hyödykkeet

Liikearvo

Liikearvo muodostuu siitä osasta liiketoimintojen yhdistämisen hankintamenoa, joka ylittää liiketoimintojen yhdistymisessä hankittujen yksilöityjen varojen, velkojen ja ehdollisten velkojen käyvän arvon.

Liikearvoa ei poisteta vaan siitä kerrytettävissä oleva rahamäärä ja mahdollinen arvonalentuminen arvioidaan vuosittain tai useammin, jos muuttuneet olosuhteet viittaavat siihen, että sen arvo on saattanut alentua. Tällainen arviointi suoritetaan vähintään jokaisena raportointikauden päättymispäivänä. Liikearvo kohdistetaan tätä tarkoitusta varten rahavirtaa tuottaville yksiköille. Konsernin tuloslaskelmaan kirjataan liikearvon arvonalentumistappio, jos arvonalentumistestaus osoittaa, että liikearvon kirjanpitoarvo ylittää siitä kerrytettävissä olevan rahamäärän. Liikearvon arvonalentumistappioita ei voida peruuttaa.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitystoiminta konsernissa on aktiivista ja jatkuvaa ja olennaisten kehitysprojektien menot aktivoidaan silloin kun niiden aktivointikriteerit täyttyvät. Tutkimus- ja kehitystoimintaan liittyvät laitteet on aktivoitu koneisiin ja laitteisiin.

Muut aineettomat hyödykkeet

Aineeton hyödyke merkitään taseeseen alun perin hankintamenoon siinä tapauksessa, että hankintameno on määritettävissä luotettavasti ja on todennäköistä, että omaisuuserästä johtuva odotettavissa oleva taloudellinen hyöty koituu konsernin hyväksi. Muita aineettomia hyödykkeitä ovat ohjelmistolisenssit, IT-ohjelmat, patentit ja muut vastaavat oikeudet. Patentit, lisenssit ja muut oikeudet on arvostettu poistoilla ja mahdollisilla arvonalentumisilla vähennettyyn alkuperäiseen hankintamenoon.

Aineettomien hyödykkeiden poistoajat ovat:

Lisenssit	3 – 5	vuotta
IT-ohjelmat	3 – 10	vuotta
Asiakkuudet	4	vuotta
Tuotemerkit	6	vuotta
Patentit ja muut vastaavat oikeudet	10	vuotta

Poistot kirjataan tasapoistoina.

Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet

Maa-alueet, rakennukset, koneet ja kalusto muodostavat suurimman osan aineellisista käyttöomaisuushyödykkeistä. Ne on merkitty taseeseen alkuperäiseen hankintamenoon tai oletushankintamenoon. Tämän jälkeen ne on arvostettu kertyneillä poistoilla sekä mahdollisilla arvonalentumisilla vähennettynä.

Kun aineellisen hyödykkeen erillisenä hyödykkeenä käsitelty osa uusitaan, uuteen osaan liittyvät kulut aktivoidaan. Muut myöhemmin syntyvät menot aktivoidaan vain silloin, kun ne lisäävät hyödykkeestä konsernille koituvaa taloudellista hyötyä. Muut korjaus- ja ylläpitomenot kirjataan tulosvaikutteisesti, kun ne ovat toteutuneet. Ehdot täyttävän omaisuuserän hankintamenoon sisällytetään välittömästi kyseisen omaisuuserän hankkimisesta, rakentamisesta tai valmistamisesta johtuvat vieraan pääoman menot.

Poistot lasketaan todennäköisen vaikutusajan perusteella tasapoistoina. Aineellisen käyttöomaisuushyödykkeen poistojen kirjaaminen lopetetaan silloin, kun se luokitellaan myytävänä olevaksi. Maa-alueista ei tehdä poistoja. Arvioidut vaikutusajat ovat seuraavat:

Rakennukset	15 - 30 vuotta
Koneet ja kalusto	3 - 8 vuotta

Aineellisten hyödykkeiden jäännösarvo ja taloudellinen vaikutusaika tarkistetaan vähintään jokaisen tilikauden lopussa ja tarvittaessa oikaistaan kuvastamaan taloudellisen hyödyn odotuksissa tapahtuneita muutoksia.

Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myynnistä tai luovutuksesta syntyvät voitot ja tappiot kirjataan tulosvaikutteisesti ja esitetään liiketoiminnan muissa tuotoissa tai liiketoiminnan muissa kuluissa.

Sijoituskiinteistöt

Sijoituskiinteistöiksi on määritelty ne maa-alueet, joita pidetään toistaiseksi määrittelemätöntä käyttöä varten. Ne on arvostettu alkuperäiseen hankintamenoon vähennettynä arvonalentumisilla.

Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden arvonalentumiset

Omaisuserien kirjanpitoarvoja arvioidaan jokaisena raportointikauden päättymispäivänä mahdollisten arvonalentumisten viitteiden havaitsemiseksi. Jos viitteitä havaitaan, arvio omaisuuserästä kerrytettävissä olevasta rahamäärästä määritetään perustuen käypään arvoon vähennettynä luovutuksesta aiheutuvilla menoilla tai käyttöarvoon sen mukaan, kumpi näistä on suurempi. Arvonalentumistappio kirjataan, jos omaisuuserän tai rahavirtaa tuottavan yksikön tasearvo ylittää kerrytettävissä olevan rahamäärän. Arvonalentumistappiot kirjataan laajaan tuloslaskelmaan.

Kun on olemassa viitteitä siitä, että arvonalentumistappioita ei mahdollisesti enää ole tai ne saattavat olla pienentyneet, arvioidaan kerrytettävissä oleva rahamäärä. Aiemmin laajaan tuloslaskelmaan kirjattu arvonalentumistappio peruutetaan, mikäli kerrytettävissä olevan rahamäärän määrittämisessä käytetyt arviot muuttuvat. Arvonalentumistappiota ei kuitenkaan peruta enempää kuin mikä omaisuuserän tai rahavirtaa tuottavan yksikön kirjanpitoarvo olisi ilman arvonalentumistappion kirjaamista.

Vuokrasopimukset

Vuokrasopimukset, joissa konsernilla on olennainen osa omistamiselle ominaisista riskeistä ja eduista, luokitellaan rahoitusleasingisopimuksiksi. Rahoitusleasingilla hankitut omaisuuserät vähennettynä kertyneillä poistoilla on merkitty aineellisiin hyödykkeisiin. Nämä omaisuuserät poistetaan aineellisia hyödykkeitä koskevien poistosuunnitelmien mukaan tai vuokra-ajan kuluessa sen mukaan, kumpi näistä on lyhyempi. Vuokravelvoitteet sisältyvät korollisiin rahoitusvelkoihin.

Vuokrasopimukset, joissa omistamiselle ominaiset riskit ja edut jäävät vuokranantajalle, käsitellään muina vuokrasopimuksina, joihin liittyvät maksut kirjataan laajaan tuloslaskelmaan tasaerinä vuokra-ajan kuluessa.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintamenoon tai nettorealisointiarvoon sen mukaan, kumpi näistä on alempi. Vaihto-omaisuuden arvo määritetään FIFO-menetelmää (first in, first out) käyttäen ja se sisältää kaikki hankinnasta aiheutuneet välittömät menot sekä lisäksi myös osuuden valmistuksen muuttuvista ja kiinteistä yleismenoista. Nettorealisointiarvo on tavanomaisessa liiketoiminnassa

saatava arvioitu myyntihinta, josta on vähennetty arvioidut valmiiksi saattamisesta johtuvat menot sekä arvioidut myynnin toteutumiseksi välttämättömät menot.

Rahoitusvarat

Konsernin rahoitusvarat on luokiteltu seuraaviin ryhmiin: käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat, lainat ja muut saamiset ja myytävissä olevat sijoitukset. Luokittelu tapahtuu rahoitusvarojen hankinnan tarkoituksen perusteella ja ne luokitellaan alkuperäisen hankinnan yhteydessä. Kaikki rahoitusvarojen ostot ja myynnit kirjataan kaupantekopäivänä. Konserni kirjaa rahoitusvarat pois taseesta silloin, kun konserni on menettänyt oikeuden rahavirtoihin tai kun se on siirtänyt merkittävältä osin riskit ja hyödyt konsernin ulkopuolelle.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattaviin rahoitusvaroihin on luokiteltu johdannaiset ja sijoitukset sijoitusrahasto-osuuksiin. Sijoitukset arvostetaan toimivilla markkinoilla julkaistujen hintanoteerausten pohjalta käypään arvoon ja käyvän arvon muutokset kirjataan tulosvaikutteisesti sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät. Johdannaiset, joihin ei sovelleta suojauslaskentaa, on luokiteltu kaupankäyntitarkoituksessa pidettäviksi. Johdannaisten käyvät arvot perustuvat raportointikauden päättymispäivän markkinakursseihin ja käyvän arvon muutokset kirjataan tulosvaikutteisesti sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät. Martela-konserni ei ole soveltanut suojauslaskentaa tilikausilla 2012 ja 2011.

Lainat ja muut saamiset sisältävät johdannaismuutoksiin kuulumattomia varoja, joihin liittyvät maksut ovat kiinteät tai määriteltävissä ja joita ei noteerata toimivilla markkinoilla eikä konserni pidä niitä kaupankäyntitarkoituksessa. Tähän ryhmään sisältyvät konsernin rahoitusvarat, jotka on aikaansaatu luovuttamalla rahaa, tavaroita, tai palveluja velalliselle. Ne on kirjataan alun perin käypään arvoon ja arvostetaan tämän jälkeen jaksotettuun hankintamenuon. Nämä varat sisältyvät lyhyt- ja pitkäaikaisiin rahoitusvaroihin; viimeksi mainittuihin, mikäli ne erääntyvät yli 12 kuukauden kuluttua. Ryhmään luokitellaan lainasaamisten ohella myyntisaamiset ja muut saamiset.

Myytävissä olevat rahoitusvarat ovat johdannaismuutoksiin kuulumattomia varoja, jotka on nimenomaisesti luokiteltu tähän ryhmään tai joita ei ole luokiteltu muuhun ryhmään. Näihin sijoituksiin on luokiteltu erilaisia listaamattomien yhtiöiden osakkeita, jotka arvostetaan hankintamenuon silloin kun niiden käypää arvoa ei voida luotettavasti määrittää. Ne sisältyvät pitkäaikaisiin varoihin.

Rahavarat koostuvat käteisestä rahasta, vaadittaessa nostettavissa olevista pankkitalletuksista ja muista lyhytaikaisista, erittäin likvideistä sijoituksista. Rahavaroihin luokitelluilla erillä on enintään kolmen kuukauden maturiteetti hankinta-ajankohdasta lukien.

Rahoitusvarojen arvon alentuminen

Konserni arvioi jokaisena raportointikauden päättymispäivänä onko olemassa objektiivista näyttöä yksittäisen rahoitusvaroihin kuuluvan erän tai rahoitusvarojen ryhmän arvon alentumisesta. Arvon alentumiset kirjataan tulosvaikutteisesti.

Konserni kirjaa myyntisaamisista arvonalentumistappion, kun on olemassa näyttöä siitä, että saamista ei saada perityksi täysimääräisesti. Muun muassa velallisen merkittävät taloudelliset vaikeudet, konkurssin todennäköisyys sekä maksujen laiminlyönti ovat viitteitä arvonalentumisesta. Saamisen arvonalentuminen kirjataan tulosvaikutteisesti liiketoiminnan muihin kuluihin. Mikäli arvonalentumistappion määrä pienenee jollakin myöhemmällä kaudella, kirjattu tappio perutaan tulosvaikutteisesti.

Rahoitusvelat

Konsernin rahoitusvelat jaetaan kahteen ryhmään: jaksotettuun hankintamenuon arvostettaviin rahoitusvelkoihin (lähinnä rahoituslaitoksilta otetut lainat sekä ostovelat) sekä käypään arvoon tulosvaikutteisesti arvostettaviin rahoitusvelkoihin (johdannaismuutokset). Rahoitusvelat merkitään alun perin kirjanpitoon käypään arvoon ja ne arvostetaan myöhemmin edellä mainitun luokittelun perusteella joko jaksotettuun hankintamenuon tai käypään arvoon. Rahoitusvelkoja sisältyy pitkä- ja

lyhytaikaisiin velkoihin ja ne voivat olla korollisia tai korottomia. Luottolimiitit sisältyvät korollisiin lyhytaikaisiin velkoihin.

Osakepääoma

Ulkona olevat kantaosakkeet esitetään osakepääomana. Osakepääoma jakautuu K- ja A-osakkeisiin. Molemmilla osakesarjoilla on samat osinko-oikeudet, mutta K-osakkeella on yhtiökokouksessa 20 ääntä ja A-osakkeella 1 ääni.

Menot, jotka liittyvät omien oman pääoman ehtoisten instrumenttien liikkeeseen laskuun ja hankintaan, esitetään oman pääoman vähennyseränä. Jos Martela Oyj hankkii takaisin omia oman pääoman ehtoisia instrumenttejaan, näiden hankintameno vähennetään omasta pääomasta.

Osingonjako

Hallituksen yhtiökokoukselle ehdottamasta osingosta ei ole tehty kirjausta tilinpäätökseen, vaan osingot kirjataan osingonjakovelkoihin vasta yhtiökokouksen päätöksen perusteella.

Varaukset

Varaus kirjataan, kun konsernilla on aikaisemman tapahtuman seurauksena oikeudellinen tai tosiasiallinen velvoite, maksuvelvoitteen toteutuminen on todennäköistä ja velvoitteen suuruus arvioitavissa luotettavasti. Varauksena kirjattava määrä vastaa parasta arviota menoista, joita olemassa olevan velvoitteen täyttäminen edellyttää raportointikauden päättymispäivänä. Jos osasta velvoitetta on mahdollista saada korvaus joltakin kolmannelta osapuolelta, korvaus kirjataan erilliseksi omaisuuseräksi, mutta vasta siinä vaiheessa, kun korvauksen saaminen on käytännössä varmaa. Konsernilla ei ollut varauksia tilikausien 2012 tai 2011 päättyessä.

Johdon tekemät harkintaan perustuvat ratkaisut ja arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät

Tilinpäätöstä laadittaessa joudutaan tekemään tulevaisuutta koskevia arvioita ja oletuksia, joiden lopputulemat voivat poiketa tehdyistä arvioista ja oletuksista. Lisäksi joudutaan käyttämään harkintaa tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden soveltamisessa. Arviot liittyvät lähinnä laskennallisten verosaamisten hyödyntämiseen tulevaisuudessa syntyvää verotettavaa tuloa vastaan ja omaisuuserien arvostuksiin. Arviot ja oletukset perustuvat johdon parhaaseen näkemykseen raportointikauden päättymispäivänä. Niiden taustalla ovat aikaisemmat kokemukset ja muut perusteltavissa olevat oletukset.

Arvon alentumistestaus

Pitkäaikaiset omaisuuserät arvioidaan mahdollisten arvon alentumiseen viittaavien merkkien havaitsemiseksi, jotka viittaavat siihen, että kirjanpitoarvoa vastaava rahamäärä ei olisi kerrytettävissä.

Poistojen kohteena olevien omaisuuserien osalta arvioidaan onko sellaisia tapahtumia tai muutoksia olosuhteissa, jotka viittaisivat, että kirjanpitoarvoa vastaava määrä ei olisi kerrytettävissä. Arvon alentumistappiona kirjataan määrä, jolla omaisuuserän kirjanpitoarvo ylittää siitä kerrytettävissä olevan määrän. Kerrytettävissä oleva rahamäärä on omaisuuserän myynnistä aiheutuvilla kustannuksilla vähennetty käypä arvo tai tätä suurempi käyttöarvo. Käyttöarvo määritetään diskonttaamalla omaisuuserän tuottama arvioitu vastainen kassavirta.

Jos omaisuuserän kirjanpitoarvo on korkeampi kuin siitä kerrytettävissä oleva rahamäärä, kirjataan arvon alentumistappio. Arvon alentumistappiot kirjataan tuloslaskelmaan.

Kirjattu arvonalentumistappio peruutetaan ainoastaan, jos olosuhteet muuttuvat tavalla, joka lisää kerrytettävissä olevaa rahamäärää tappion kirjaushetkellä kerrytettävissä olleeseen rahamäärään nähden. Arvonalentumistappioita ei kuitenkaan voida peruuttaa yli sen arvon, joka omaisuuserälle olisi määritetty, jos siitä ei olisi kirjattu arvonalentumistappiota.

Liikearvon arvonalentumistappiota ei voida peruuttaa.

Uusien ja muuttuneiden IFRS-standardien ja IFRIC-tulkintojen soveltaminen

IASB on julkistanut seuraavat standardit ja tulkinnat, jotka eivät ole vielä voimassa ja joita Martela ei ole vielä soveltanut. Martela ottaa ne käyttöön kunkin standardin ja tulkinnan voimaantulopäivästä lähtien tai mikäli voimaantulopäivä on muu kuin tilikauden ensimmäinen päivä, voimaantulopäivää seuraavan tilikauden alusta lukien.

Muutos IAS 1:een *Tilinpäätöksen esittäminen** (voimaan 1.7.2012 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla). Keskeisin muutos on vaatimus muiden laajan tuloksen erien ryhmittelemisestä uudelleen luokiteltaviin eriin ja eriin joita ei milloinkaan luokitella uudelleen.

Muutos IAS 19:ään *Työsuhde-etuudet** (voimaan 1.1.2013 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla). Muutoksen vaikutuksesta kaikki vakuutusmatemaattiset voitot ja tappiot kirjataan välittömästi muihin laajan tuloksen eriin, ts. ns. putkimenetelmästä luovutaan, takautuvaan työsuoritukseen perustuvat menot kirjataan välittömästi ja lisäksi korkokulu ja varojen odotettu tuotto korvataan nettokorolla, joka määritetään käyttäen veloitteen diskonttauksessa käytettyä korkoa veloitteelle ja varalle.

Muutos IFRS 7:ään *Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot* (voimaan 1.1.2013). Muutoksella tarkennetaan liitetietovaatimuksia, jotka koskevat taseessa nettomääräisinä esitettyjä rahoitusinstrumentteja sekä yleisiä netotusjärjestelyjä tai vastaavanlaisia sopimuksia. Tällä muutoksella ei ole olennaista vaikutusta Martelan taloudelliseen raportointiin.

IFRS 13 *Käyvän arvon määrittäminen* (voimaan 1.1.2013 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla). Standardilla ei ole merkittävää vaikutusta Martelan taloudelliseen raportointiin.

*IFRS-standardeihin tehdyt parannukset** (*Annual Improvements to IFRSs 2009-2011*, toukokuu 2012) (voimaan 1.1.2013 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Annual Improvements -menettelyn kautta standardeihin tehtävät pienet ja vähemmän kiireelliset muutokset kerätään yhdeksi kokonaisuudeksi ja toteutetaan kerran vuodessa. Hankkeeseen kuuluvat muutokset koskevat yhteensä viittä standardia. Muutosten vaikutukset vaihtelevat standardeittain, mutta ne eivät ole merkittäviä.

Muutos IAS 32:een *Rahoitusinstrumentit: esittämistapa* (voimaan 1.1.2014). Muutos *Rahoitusvarojen ja rahoitusvelkojen netottaminen* oikaisee nykyisen IAS 32:n netottamiseen liittyvät epä johdonmukaisuudet. Tällä muutoksella ei ole olennaista vaikutusta Martelan taloudelliseen raportointiin.

IFRS 10 *Konsernitilinpäätös* (voimaan 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla). Standardi määrittelee määräysvallan keskeiseksi tekijäksi, joka perusteella arvioidaan tuleeko yhteisö sisällyttää emoyrityksen konsernitilinpäätökseen. Uudella standardilla ei ole merkittävää vaikutusta Martelan taloudelliseen raportointiin.

IFRS 11 *Yhteisjärjestelyt* (voimaan 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla). Uudella standardilla ei ole merkittävää vaikutusta Martelan taloudelliseen raportointiin.

IFRS 12 *Tilinpäätöksessä esitettävät tiedot osuuksista muissa yhteisöissä* (voimaan 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla). Standardi sisältää liitetietovaatimukset kaikenlaisista omistuksesta muissa yhteisöissä mukaan lukien yhteisjärjestelyt, osakkuusyhtymät ja strukturoidut yhteisöt.

IAS 27 (uudistettu 2011) *Erillistilinpäätös* (voimaan 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla). Uudistettu standardi sisältää IFRS-erillistilinpäätöstä koskevat vaatimukset, jotka ovat jääneet jäljelle, kun määräysvaltaa koskevat kohdat on sisällytetty uuteen IFRS 10:een.

IAS 28 (uudistettu 2011) *Osuudet osakkuus- ja yhteisyrityksissä* (voimaan 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla). IFRS 11 julkistamisen johdosta IAS 28 standardi sisältää vaatimukset yhteisyritysten sekä osakkuusyritysten yhdistelystä pääomaosuusmenetelmällä.

IFRS 9 *Financial Instruments* (voimassa 1.1.2015 alkaen). Tämä standardi on osa laajempaa rahoitusinstrumenttien kirjanpitoa koskevaa uudistusta, jonka myöhemmät vaiheet toteutuvat pääosin vuoden 2012 aikana. Uuden standardin ensimmäisessä vaiheessa annetaan ohjeistus rahoitusinstrumenttien luokittelusta ja arvostamisesta. Myöhemmin toteutettavat vaiheet liittyvät rahoitusinstrumenttien arvonalentumiseen ja suojauslaskentaan. Martela arvioi, että uudella standardilla ei tällä hetkellä tiedossa olevalta osin tulisi olemaan merkittävää eroa tämänhetkiseen IAS 39 mukaan arvostettuihin rahoitusinstrumentteihin, mutta tulee olemaan jotain vaikutusta rahoitusinstrumenttien esittämiseen Martelassa. Tätä standardia ei ole vielä hyväksytty EU:ssa.

Muilla muutoksilla tai lisäyksillä muihin julkaistuihin IFRS-standardeihin ja IFRIC-tulkintoihin ei ole merkittävää vaikutusta Martelan taloudelliseen raportointiin.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

1. Segmentti-informaatio

Liiketoimintasegmentit perustuvat konsernin sisäiseen organisaatorakenteeseen ja sisäiseen taloudelliseen raportointiin.

Segmenttien välinen myynti raportoidaan osana segmenttien liikevaihtoa. Segmenttituloksena esitetään liike-tulos sillä vero- ja rahoituseriä ei kohdisteta segmenteille. Konsernin varoja ja velkoja ei kohdisteta eikä seurata segmenttikohtaisesti sisäisessä taloudellisessa raportoinnissa. Liikevaihto ja liike-tulos ovat konsernitilinpäätöksen mukaiset.

Tulosityksikkö Suomi vastaa myynnistä ja markkinoinnista sekä palveluiden ja tuotteiden tuotannosta Suomessa. Martelalla on Suomessa koko maan kattava myynti- ja palveluverkosto; palvelupisteitä on 28. Tulosityksikön logistiikkakeskus sijaitsee Nummelassa.

Tulosityksikkö Ruotsi ja Norjan myynti tapahtuu jälleenmyyjien kautta. Yksiköllä on omat myynti- ja näyttelytilat Tukholmassa, Bodaforsissa ja Oslossa. Yksikön logistiikkakeskus ja tilausten käsittely sijaitsee Ruotsin Bodaforsissa. Oslossa sijaitseva myyntiyhtiö toimii tukioorganisaationa Norjan jälleenmyyntiverkostolle.

Tulosityksikkö Puola hoitaa Martelan tuotteiden myynnin ja jakelun Puolassa ja itäisessä Keski-Euroopassa. Puolassa myynti on organisoitu oman myyntiverkoston kautta. Palvelupisteitä Puolassa on yhteensä 7. Tulosityksikön päätoimipaikka on Varsovassa, missä sijaitsee logistiikkakeskus ja hallinto.

(1 000 eur)

Segmenttien liikevaihto	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Tulosityksikkö Suomi		
ulkoinen	98 054	88 588
sisäinen	2	836
Tulosityksikkö Ruotsi ja Norja		
ulkoinen	20 095	20 553
sisäinen	2 222	1 582
Tulosityksikkö Puola		
ulkoinen	12 673	12 897
sisäinen	1	57
Muut segmentit		
ulkoinen	11 865	8 647
sisäinen	13 170	13 219
Liikevaihto yhteensä ulkoinen	142 686	130 685
Segmenttien liike-tulos	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Tulosityksikkö Suomi	3 871	6 468
Tulosityksikkö Ruotsi ja Norja	-720	290
Tulosityksikkö Puola	-1 224	-635
Muut segmentit	-3 044	-2 262
Muut	205	-1 236
Liike-tulos yhteensä	-912	2 625

Muut segmentit sisältää Kidex Oy:n ja Tulosyksikkö Internationalin liikevaihdon; tulossyksikkö vastaa konsernin muista vientimarkkinoista. Vuonna 2010 ja tammikuun loppuun 2011 asti muut segmentit luvuissa on vielä P.O. Korhosen liikevaihtoluvut, joita ei konsernirakenteen muutoksen johdosta enää huomioida jatkossa. Muut kohdassa esitetään jakamattomat konsernitoiminnot sekä kertaluonteiset myyntivoitot ja -tappiot.

Maantieteellisiä alueita koskevat tiedot

Pitkäaikaiset varat	Aineettomat hyödykkeet	Aineelliset hyödykkeet
	31.12.2012	31.12.2012
Suomi	6 028	11 724
Ruotsi	0	636
Muut alueet	3	521
Yhteensä	6 031	12 881

Pitkäaikaiset varat	Aineettomat hyödykkeet	Aineelliset hyödykkeet
	31.12.2011	31.12.2011
Suomi	4 640	11 819
Ruotsi	0	1 096
Muut alueet	59	737
Yhteensä	4 699	13 652

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

2. Liiketoiminnan muut tuotot

(1 000 eur)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Aineellisten hyödykkeiden myyntivoitot	15	52
Vuokratuotot	62	53
Julkiset avustukset	162	132
Muut liiketoiminnan tuotot	170	180
Yhteensä	409	417

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

3. Työsuhde-etuuksista aiheutuneet kulut

(1 000 eur)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Palkat ja palkkiot	-30 988	-24 692
Eläkekulut, maksupohjaiset	-4 692	-3 497
Eläkekulut, etuuspohjaiset	-456	-482
Osakepalkkioina maksettava osuus	0	-12
Käteisvaroina maksettava osuus	0	44
Muut henkilösivukulut	-2 481	-2 293
Henkilöstökulut tuloslaskelmassa	-38 617	-30 932
Luontoisedut	-403	-654
Yhteensä	-39 020	-31 586

Kannustejärjestelmiin liittyviä palkkioita sivukuluineen on kirjattu tulokseen yhteensä -731 teur vuonna 2012 ja - 1 797 vuonna 2011. Johdon palkat ja palkkiot sekä osakeperusteiset maksut esitetään tarkemmin liitetietokohdassa 31 Lähipiiritapahtumat.

	2 012	2 011
Henkilökunta		
Henkilökunta keskimäärin; työntekijät	391	251
Henkilökunta keskimäärin; toimihenkilöt	415	386
Henkilökunta keskimäärin, yhteensä	806	637
Henkilökunta vuoden lopussa	801	791

Henkilökunta Suomessa keskimäärin	637	458
Henkilökunta Ruotsissa keskimäärin	54	54
Henkilökunta Norjassa keskimäärin	4	4
Henkilökunta Tanskassa keskimäärin	18	19
Henkilökunta Puolassa keskimäärin	81	90
Henkilökunta Unkarissa keskimäärin	0	3
Henkilökunta Venäjällä keskimäärin	12	9
Yhteensä	806	637

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

4. Poistot ja arvonalentumiset

(1 000 eur)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Poistot		
Aineettomat hyödykkeet	-654	-380
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennukset ja rakennelmat	-789	-776
Koneet ja kalusto	-1 931	-1 493
Poistot yhteensä	-3 374	-2 649
Arvonalentumiset	-47	0
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	-3 421	-2 649

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

5. Liiketoiminnan muut kulut

Liiketoiminnan muut kulut esitetään kululajeittain. Liiketoiminnan muut kulut sisältävät kaikki varsinaiseen liiketoimintaan kohdistuvat myynnin, markkinoinnin, hallinnon, valmistuksen ja tuotekehityksen kiinteät kulut.

Liiketoiminnan muihin kuluihin sisältyy tilintarkastajan palkkiota tilintarkastuksesta -117 teur (-135 teur 2011), veroneuvonnasta - 14 teur (-5 teur 2011) ja muusta -137 teur (-159 teur 2011).

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

6. Tutkimus- ja kehittämismenot

Tuloslaskelmaan sisältyy kuluksi kirjattuja tutkimus- ja kehittämismenoja -2 181 teur (-2 104 teur 2011)

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

7. Rahoitustuotot ja -kulut

(1 000 eur)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Rahoitustuotot		
Osinkotuotot muista rahoitusvaroista	1	0
Korkotuotot lainoista ja muista saamisista	33	41
Valuuttakurssivoitot lainoista ja muista saamisista	38	61
Muut rahoitustuotot	0	6
Käypään arvoon tulosvaikuttaisesti kirjattavien varojen arvon muutos	0	9
Yhteensä	73	118
Rahoituskulut		
Korkokulut jaksotettuun hankintamenoön arvostettavista rahoitusveloista	-521	-270
Valuuttakurssitappiot lainoista ja muista saamisista	-34	-68
Korkojohdannaisten arvon muutokset- ei suojauslaskennassa	0	0
Muut rahoituskulut	-151	-138
Yhteensä	-706	-476
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-633	-358
Tulosvaikuttaisia kurssieroja kirjattu yhteensä seuraavasti:		
Myyntin kurssierot (sis. liikevaihtoon)	424	-325
Oston kurssierot (sis. ostojen oikaisueriin)	-458	-13
Rahoituserien kurssiero	4	-7
Kurssierot yhteensä	-30	-345

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

8. Tuloverot

(1 000 eur)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Tilikauden tulovero	-80	-398
Edellisten tilikausien verot	-71	-74
Laskennallisten verojen muutos	-52	129
Yhteensä	-203	-343

Tuloslaskelman verokulun ja konsernin kotimaan verokannalla 24,5% (2011 26%) laskettujen verojen välinen täsmäytyslaskelma.

Tulos ennen veroja	-1 845	1 909
Verot laskettuna kotimaan verokannalla	-452	496
Ulkomaisten tytäryritysten poikkeavat verokannat	4	-6
Edellisten tilikausien verot	71	74
Aiemmin kirjaamattomien verotuksellisten tappioiden käyttö	-99	-410
Verovapaat tulot	-12	-126
Vähennyskeltottomat kulut	309	126
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	-74	
Kirjaamattomat laskennalliset verosaamiset verotuksellisista tappioista	50	189
Verot tuloslaskelmassa	-203	343

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

9. Osakekohtainen tulos

Laimentamaton osakekohtainen tulos lasketaan jakamalla emoyhtiön osakkeenomistajille kuuluvan kauden voitto kauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotetulla keskiarvolla.

(1 000 eur)	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Emoyhtiön omistajille kuuluva tilikauden voitto	-2 048	1 566
Osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo (1000)	4 049	4 049
Laimentamaton osakekohtainen tulos (eur/osake)	-0,51	0,39

Yrityksellä ei ole laimentavia instrumenttejä

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

10. Aineettomat hyödykkeet

(1 000 eur)

1.1.2012 - 31.12.2012

1.1.2011 - 31.12.2011

	Aineettomat hyödykkeet	Liikearvo	Keskeneräiset hankinnat	Yhteensä	Aineettomat hyödykkeet	Liikearvo	Keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	5 057	883	1 644	7 584	3 591	0	1 251	4 842
Lisäykset	1 214	0	2 465	3 679	1 753	883	1 237	3 873
Vähennykset	-645	0	-1 666	-2 311	-284	0	-844	-1 128
Kurssierot	26	0	0	26	-3	0	0	-3
Hankintameno 31.12.	5 652	883	2 443	8 978	5 057	883	1 644	7 584
Kertyneet poistot 1.1.	-2 885	0	0	-2 885	-2 791	0	0	-2 791
Vähennysten kertyneet poistot	617	0	0	617	284	0	0	284
Tilikauden poistot 1.1.-31.12.	-654	0	0	-654	-380	0	0	-380
Kurssierot	-25	0	0	-25	2	0	0	2
Kertyneet poistot 31.12.	-2 947	0	0	-2 947	-2 885	0	0	-2 885
Kirjanpitoarvo 1.1.	2 172	883	1 644	4 699	800	0	1 251	2 051
Kirjanpitoarvo 31.12.	2 705	883	2 443	6 031	2 172	883	1 644	4 699

Liikearvo

Konsernin liikearvo 883 teur (883 teur vuonna 2011) liittyy Grundell yrityskauppaan jonka Martela teki 31. joulukuuta 2011. Rahavirtaa tuottava yksikkö on kohdistettu kokonaisuudessaan segmenttiin Tulosityksikkö Suomi. Ennakoidut rahavirrat tullaan saavuttamaan yhdistelemällä ja tehostamalla palvelutoimintoja, joka parantaa palveluprosessien laatua ja tehostaa palvelulogistiikkaa. Entistä kattavimmat, palveluista ja tuotteista koostuvat ratkaisut voidaan toteuttaa yksinkertaisemmalla palveluketjulla.

Arvon alentumistestaus

Liikearvo testataan arvonalentumisen osalta vuosittain tai useammin jos on viitteitä mahdollisesta arvonalentumisesta. Liikearvon arvonalentumistestauksessa rahavirtaa tuottavan yksikön tasearvoa verrataan kerrytettävissä olevaan rahamäärään.

Liiketoiminnasta kerrytettävissä oleva rahamäärä on arvonalentumistestauksessa määritetty käyttöarvon avulla. Käyttöarvo määritetään diskonttaamalla ennakoidut rahavirrat, jotka perustuvat johdon hyväksymiin suunnitelmiin kasvuun ja kannattavuuteen liittyen. Suunnitelmat kattavat viiden vuoden ajanjakson, huomioiden liiketoiminnan viimeaikaisen kehityksen. Ennakoitu kannattavuus ajanjaksolla huomioi maltillisesti yllämainitut synergiaedut ja kasvuksi on arvioitu keskimäärin 3,5 %. Testimallin käyttö vaatii arvioita ja oletuksia liittyen markkinoiden kasvuun ja yleiseen korkotasoon.

Käytetty, ennen veroja määritelty diskonttauskorko on 12,4%, joka vastaa keskimääräistä painotettua pääomakustannusta.

Viiden vuoden ennustejakson jälkeiset rahavirrat on ennakoitu käyttämällä 0% myynnin kasvua. Suoritetun testauksen perusteella liikearvon alentamiselle ei ole tarvetta.

Arvon alentumistestauksen herkkyyshanalyysi

Liikearvon alentumistestauksen toteutuminen edellyttäisi, että toteutuva liikevoittotaso (EBIT) olisi 90,0% alhaisempi kuin johdon tilinpäätöspäivän mukainen arvio tai että diskonttauskorko olisi yli 27%.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

11. Aineelliset hyödykkeet

(1 000 eur)

1.1.2012 - 31.12.2012	Maa-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset	Keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	67	24 909	33 599	34	327	58 936
Lisäykset	0	271	1 196	0	682	2 149
Vähennykset	0	-6	-734	0	-208	-948
Uudelleen ryhmittelyt	0	0	0	0	0	0
Kurssierot	-1	81	326	0	0	406
Hankintameno 31.12.	66	25 255	34 387	34	801	60 543
Kertyneet poistot 1.1.	0	-18 617	-26 668	0	0	-45 285
Vähennysten kertyneet poistot	0	5	637	0	0	642
Tilikauden poistot 1.1.-31.12.	0	-789	-1 931	0	0	-2 720
Uudelleen ryhmittelyt	0	0	0	0	0	0
Kurssierot	0	-24	-275	0	0	-299
Kertyneet poistot 31.12.	0	-19 425	-28 237	0	0	-47 662
Kirjanpitoarvo 1.1.	67	6 292	6 931	34	327	13 652
Kirjanpitoarvo 31.12.	66	5 830	6 150	34	801	12 881

1.1.2011 - 31.12.2011	Maa-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset	Keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	68	24 404	32 551	24	994	58 041
Lisäykset	0	518	3 688	15	572	4 793
Vähennykset	0	0	-2 623	-5	-1 239	-3 867
Uudelleen ryhmittelyt	0	-13	0	0	0	-13
Kurssierot	-1	0	-17	0	0	-18
Hankintameno 31.12.	67	24 909	33 599	34	327	58 936
Kertyneet poistot 1.1.	0	-17 849	-27 472	0	0	-45 321
Vähennysten kertyneet poistot	0	0	2 313	0	0	2 313
Tilikauden poistot 1.1.-31.12.	0	-776	-1 493	0	0	-2 269
Uudelleen ryhmittelyt	0	0	0	0	0	0
Kurssierot	0	8	-16	0	0	-8
Kertyneet poistot 31.12.	0	-18 617	-26 668	0	0	-45 285
Kirjanpitoarvo 1.1.	68	6 555	5 079	24	994	12 719
Kirjanpitoarvo 31.12.	67	6 292	6 931	34	327	13 652

31.12.2012 31.12.2011

Tuotannollisten koneiden ja laitteiden kirjanpitoarvo	3 155	3 311
---	-------	-------

Aineelliset hyödykkeet, rahoitusleasingsopimukset

Aineellisiin hyödykkeisiin sisältyy rahoitusleasingsopimuksella hankittua omaisuutta seuraavasti:

	1.1.2012 - 31.12.2012			1.1.2011 - 31.12.2011		
	Koneet ja kalusto	Rakennukset	Yhteensä	Koneet ja kalusto	Rakennukset	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	3 033	702	3 735	2 600	698	3 298
Lisäykset	201	0	201	433	0	433
Vähennykset	-5	0	0	0	0	0
Kurssierot	0	27	27	0	4	4
Hankintameno 31.12.	3 229	729	3 958	3 033	702	3 735
Kertyneet poistot 1.1.	-2 644	-332	-2 976	-2 350	-258	-2 608
Vähennysten kertyneet poistot	0	0	0	0	0	0
Tilikauden poistot 1.1.-31.12.	-312	-72	-384	-294	-69	-363
Kurssierot	0	-14	-14	0	-5	-5
Kertyneet poistot 31.12.	-2 956	-418	-3 374	-2 644	-332	-2 976
Kirjanpitoarvo 1.1.	389	370	759	250	440	690
Kirjanpitoarvo 31.12.	273	311	584	389	370	759

Vuonna 2007 on myyty Ruotsin Bodaforsin tehdaskiinteistö ja osa tiloista on vuokrattu takaisin pitkäaikaisella vuokrasopimuksella, joka on luokiteltu rahoitusleasingsopimukseksi.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

12. Yrityshankinnat ja osuudet osakkuusyhtiöissä

Martela Oyj osti 31. joulukuuta 2011 päivätyllä kaupalla muuttopalveluja ja tilamuutoksia tarjoavan Grundell Muuttopalvelut Oy:n ja Grundell Henkilöstöpalvelut Oy:n. Grundellin hankinnasta aiheutui liikearvokirjaus 883 tuhatta euroa. Liikearvosta on kerrottu enemmän liitetiedossa 10 "Aineettomat hyödykkeet".

Koska yrityskauppa toteutui 31. joulukuuta 2011, sisältyy hankinnan kohteiden vuotuinen liikevaihto ja tulos kokonaan Martela-konsernin tuloslaskelmaan. Mikäli hankinta olisi toteutettu tilikauden 2011 alussa olisi konsernin liikevaihto ollut 6,8 miljoonaa euroa suurempi ja konsernin tilikauden tulos olisi ollut 0,5 miljoonaa euroa suurempi tilikaudella 2011.

Sijoitukset osakkuusyhtiöihin

Teur	2012	2011
Tilikauden alussa	-358	0
Osuus tilikauden tuloksesta	-300	-358
Tilikauden lopussa	-658	-358

Tiedot konsernin osakkuusyhtiöistä sekä niiden yhteenlasketut varat, velat, liikevaihto ja voitto/tappio

Teur	Kotipaikka	Varat	Velat	Liikevaihto	Tilikauden tulos	Omistus-osuus (%)
2012						
P.O. Korhonen Oy	Suomi	1 816	2 607	3 746	-588	51

Teur	Kotipaikka	Varat	Velat	Liikevaihto	Tilikauden tulos	Omistus-osuus (%)
2011						
P.O. Korhonen Oy	Suomi	1 884	2 088	3 013	-704	51

P.O.Korhonen (ent. Fiota)

Artek Oy Ab ja Martela Oyj allekirjoittivat 17.1.2011 sopimuksen uuden yhtiön perustamisesta. Osakassopimuksen perusteella Martelalla ei ole yhtiössä IAS 27 tarkoittamaa määräysvaltaa. Yhtiön luvuista liitetään Martelan konsernituloslaskelmaan ainoastaan Martelan omistusosuuden mukainen osuus yhtiön tuloksesta ja se raportoidaan konsernituloslaskelmassa rivillä osuus osakkuusyhtiön tuloksesta.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

13. Sijoituskiinteistöt

Kiinteistö Oy Ylähangan maa-alue on luokiteltu sijoituskiinteistöksi ja sen käypä arvo on 31.12.2012 600 teur (600 teur 2011) . Arvon määrittelyyn ei ole käytetty ulkopuolista arvioitsijaa.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

14. Rahoitusvarojen ja -velkojen kirjanpitoarvot arvostusryhmittäin

(1 000 eur)	Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitus- varat ja -velat	Lainat ja muut saamiset	Myytavissä olevat rahoitus- varat	Jaksotettuun hankinta- menoon kirjattavat rahoitusvelat	Tase-erien kirjanpito- arvot	Käypä arvo	Liite
2012 Tase-erät							
Pitkäaikaiset rahoitusvarat							
Pitkäaikaiset korottomat saamiset		10			10	10	16
Muut rahoitusvarat			55		55	55	15
Lyhytaikaiset rahoitusvarat							
Myyntisaamiset ja muut saamiset		23 751			23 751	23 751	19
Valuuttatermiinit					0	0	22
Rahasto-osuudet					0	0	20
Kirjanpitoarvo arvostusryhmittäin		23 761	55		23 816	23 816	
Pitkäaikaiset rahoitusvelat							
Korolliset velat				9 331	9 331	9 331	25
Muut velat				151	151	151	
Lyhytaikaiset rahoitusvelat							
Korolliset velat				6 010	6 010	6 010	25
Koronvaihtosopimukset					0	0	22
Valuuttatermiinit					0	0	22
Ostovelat ja muut velat				20 515	20 515	20 515	27
Kirjanpitoarvo arvostusryhmittäin				36 007	36 007	36 007	
2011 Tase-erät							
Pitkäaikaiset rahoitusvarat							
Pitkäaikaiset korottomat saamiset		104			104	104	16
Muut rahoitusvarat			55		55	55	15
Lyhytaikaiset rahoitusvarat							
Myyntisaamiset ja muut saamiset		25 146			25 146	25 146	19
Valuuttatermiinit					0	0	22
Rahasto-osuudet					0	0	20
Kirjanpitoarvo arvostusryhmittäin		25 250	55		25 305	25 305	
Pitkäaikaiset rahoitusvelat							
Korolliset velat				7 644	7 644	7 644	25
Muut velat				175	175	175	
Lyhytaikaiset rahoitusvelat							
Korolliset velat				3 490	3 490	3 490	25
Koronvaihtosopimukset					0	0	22
Valuuttatermiinit					0	0	22
Ostovelat ja muut velat				26 272	26 272	26 272	27
Kirjanpitoarvo arvostusryhmittäin				37 581	37 581	37 581	

Käyvät arvot jokaisesta rahoitusvarojen ja -velkojen luokasta on esitetty yksityiskohtaisemmin taulukossa ilmoitetun liite-numeron mukaisessa kohdassa.

Johdannaiset (koronvaihtosopimus ja valuuttatermiinit) on arvostettu käyttäen yleisesti hyväksytyjä arvostusmalleja joiden syöttötiedot perustuvat todennettaviin markkinatietoihin. (Taso 2).
Niihin ei sovelleta suojauslaskentaa ja käypien arvojen muutokset on kirjattu tulosvaikutteisesti.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

15. Muut rahoitusvarat

(1 000 eur)

Myytävissä olevat sijoitukset	31.12.2012	31.12.2011
Tasearvo kauden alussa	55	10
Muutos kaudella	0	45
Tasearvo kauden lopussa	55	55

Myytävissä olevat sijoitukset sisältää noteeraamattomia osakesijoituksia. Ne on arvostettu hankir niiden käypää arvoa ei voi luotettavasti arvioida.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

16. Pitkäaikaiset saamiset

(1 000 eur)

31.12.2012

31.12.2011

Lainasaamiset	10	104
---------------	----	-----

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

17. Laskennalliset verosaamiset ja -velat

(1 000 eur)

Laskennallisten verojen muutokset vuoden 2012 aikana	1.1.2012	Kirjattu tulos- laskelmaan	Kirjattu omaan pääomaan	Kurssierot	Ostetut/ myytyt liike- toiminnot	31.12.2012
Laskennalliset verosaamiset						
Verotukselliset tappiot	0	0	0	0	0	0
Muut väliaikaiset erot	407	-236	0	15	0	185
Yhteensä	407	-236	0	15	0	185
Laskennalliset verovelat						
Siirtymähetkellä käypään arvoon arvostetuista rakennuksista	970	-81	0	0	0	889
Käyttöomaisuuden kumulatiivinen poistoero	0	0	0	0	0	0
Eläkevelvoitteet	38	-25	0	0	0	13
Muut väliaikaiset erot	451	-84	0	0	0	367
Yhteensä	1 459	-190	0	0	0	1 269
Laskennalliset verosaamiset ja -velat yhteensä	-1 051	-46	0	15	0	-1 084

Laskennallisten verojen muutokset vuoden 2011 aikana	1.1.2011	Kirjattu tulos- laskelmaan	Kirjattu omaan pääomaan	Kurssierot	Ostetut/ myytyt liike- toiminnot	31.12.2011
Laskennalliset verosaamiset						
Verotukselliset tappiot	0	0	0	0	0	0
Muut väliaikaiset erot	361	46	0	0	0	407
Yhteensä	361	46	0	0	0	407
Laskennalliset verovelat						
Siirtymähetkellä käypään arvoon arvostetuista rakennuksista	1 115	-145	0	0	0	970
Käyttöomaisuuden kumulatiivinen poistoero	0	0	0	0	0	0
Eläkevelvoitteet	65	-27	0	0	0	38
Muut väliaikaiset erot	97	36	0	0	318	451
Yhteensä	1 277	-136	0	0	318	1 459
Laskennalliset verosaamiset ja -velat yhteensä	-916	182	0	0	-318	-1 051
Netotuksesta johtuen jakautuu taseeseen seuraavasti:						
Laskennallinen verosaaminen	298					315
Laskennallinen verovelka	1 214					1 366
Laskennalliset verosaamiset ja -velat yhteensä	-916					-1 051

Laskennallisia verosaamia ei ole kirjattu verotuksellisista tappioista, joita ei todennäköisesti voida hyödyntää tulevaisuudessa verotettavaa tuloa vastaan. Tällaisia tappiota oli vuoden 2012 tulokset huomioon otettuna n. 9,6 meur (9,2). Näillä tappioilla ei tämän hetkisen tietojen mukaan ole vanhenemisaikaa.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

18. Vaihto-omaisuus

(1 000 eur)	31.12.2012	31.12.2011
Aineet ja tarvikkeet	9 746	9 182
Keskeneräiset tuotteet	900	880
Valmiit tuotteet	2 238	2 714
Ennakkomaksut	257	211
Yhteensä	13 142	12 988

Vaihto-omaisuuden arvoa on alennettu epäkurantin omaisuuden osalta - 946 teur (-1 337 teur 2011).

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

19. Lyhytaikaiset myyntisaamiset ja muut saamiset

(1 000 eur)	31.12.2012	31.12.2011
Myyntisaamiset	22 586	24 480
Lainasaamiset	124	105
Siirtosaamiset		
Henkilöstökuluista	105	170
Rojalteista	11	24
Korkotuotoista	0	0
Johdannaisista	0	0
Muista rahoitussaamisista	36	-5
Menoennakoista	161	142
Muista	728	230
Siirtosaamiset yhteensä	1 041	561
Tuloverosaamiset	0	0
Saamiset yhteensä	23 751	25 146

Myyntisaamisten ja muiden kuin johdannaisiin perustuvien saamisten kirjanpitoarvojen arvioidaan vastaavan käypää arvoa.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

20. Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat

(1 000 eur)

31.12.2012

31.12.2011

Rahasto-osuudet

0

0

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

21. Rahavarat

(1 000 eur)	31.12.2012	31.12.2011
Käteinen raha ja pankkitilit	7 589	11 947
Talletukset	0	0
Yhteensä	7 589	11 947

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

22. Johdannaissopimukset

Martela käyttää johdannaisia taloudelliseen suojautumiseen, mutta ei sovelle IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

23. Omaa pääomaa koskevat liitetiedot

Osakepääoma

Maksettu kaupparekisteriin merkitty osakepääoma on 7.000.000 eur.

Yhtiöjärjestyksen mukainen enimmäispääoma on 14.000.000 eur ja vähimmäispääoma on 3.500.000 eur.

Osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo on 1.68 eur. K-osakkeilla on yhtiökokouksessa 20 ääntä ja A-osakkeilla 1 ääni.

Molemmilla osakesarjoilla on samat osinko-oikeudet.

Osakepääoman muutokset	Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä kpl	Osakepääoma	Ylikurssi-rahasto	Omat osakkeet	Omat osakkeet Osakepalkkiojärjestelmä	Yhteensä
01.01.2011	4 027 383	7 000	1 116	-721	-490	6 905
Osakepalkkiojärjestelmää varten hankitut osakkeet *	0				0	0
Luovutetut osakkeet *	21 870				186	186
Palautuneet osakkeet	0				-25	-25
Osakeanti	0	0	0	0		0
31.12.2011	4 049 253	7 000	1 116	-721	-329	7 066
Osakepalkkiojärjestelmää varten hankitut osakkeet *						0
Luovutetut osakkeet *						0
Palautuneet osakkeet						0
Osakeanti						0
31.12.2012	4 049 253	7 000	1 116	-721	-329	7 066

Martela Oyj omistaa 67 700 kpl A-sarjan osaketta ja ne on ostettu 10.65 euron keskihintaan.

Omien osakkeiden määrä vastaa 1.6 % kaikista osakkeista ja 0.4 % kaikista äänistä.

* Osakepalkkiojärjestelmään liittyvien osakkeiden hankinta ja järjestelmän hallinnointi on ulkoistettu ulkopuoliselle palveluntuottajalle Evli Alexander Management Oy:lle. Osakkeet ovat Evli Alexander Management Oy:n omaisuutta kunnes osakkeet kannustinjärjestelmän puitteissa luovutetaan avainhenkilöille. Menettelyn juridisesta muodosta riippumatta ne on vuonna 2011 ja 2012 konsernitilinpäätöksessä käsitelty omassa pääomassa ikään kuin Martela olisi hankkinut omia osakkeita. Järjestelmään liittyviä jakamattomia osakkeita on 31.12.2012 jäljellä 38.647 kpl.

Oman pääoman muuntoerot sisältää ulkomaisten yksikköjen tilinpäätösten muuntamisesta syntyneet muuntoerot ja ulkomaisiin yksikköihin tehtyjen sijoitusten muuntoerot. Muut rahastot koostuvat vararahastoista.

Konsernin emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat 31.12.2012 ovat yhteensä 31.723.270,95 €.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

24. Osakeperusteiset maksut

Martelan hallitus on 9.2.2010 päättänyt ottaa käyttöön osakepalkkiojärjestelmän osana yhtiön avokannustus- ja sitouttamisjärjestelmää. Osakepalkkiojärjestelmä tarjoaa kohderyhmälle mahdollisuutta palkkiona Martelan osakkeita yhdeltä yhden ja/tai yhdeltä kolmen kalenterivuoden pituiselta ansaittajien tavoitteiden saavuttamisesta. Asetettujen tavoitteiden saavuttaminen määrää sen, kuinka paljon osakkeita maksetaan avainhenkilöille. Hallitus päättää ansaintajakson alkaessa ansaittajien asetettavista kriteereistä ja niille asetettavista tavoitteista. Järjestelmästä maksettavan palkkion määrä on sidottu 2010 sidottiin konsernin liikevoittoon (EBIT). Järjestelmän palkkio maksetaan avainhenkilöille ansaintajakson päättymisen jälkeen osakkeiden ja rahan yhdistelmänä. Rahaa maksetaan se määrä, joka on jaettavista osakkeista aiheutuviin veroihin ja veroluonteisiin maksuihin osakkeiden antamishetkellä maksetta, mikäli henkilön työsuhde päättyy ennen ansaintajakson päättymistä. Ansaitulla osakkeiden omistus 3 vuotta osakepalkkion käyttöönotosta.

Ansaintajakset ovat 2010 ja 2010-2012. Järjestelmässä annetaan palkkiona enintään 80.000 osaketta 2010 ansaintajaksoilta ja rahaa maksetaan enintään se määrä, joka on jaettavista osakkeista aiheutuviin veroihin ja veroluonteisiin maksuihin palkkion maksuhetkellä.

Osakepalkkiojärjestelmän perustiedot ja tilikauden tapahtumat on koottu seuraavaan taulukkoon:

Osakepalkkiojärjestelmän perustiedot

	Ansaintajakso 2010	Ansaintajakso 2010-2012
Myöntämispäivä	9.2.2010	9.2.2010
Järjestelyn luonne	Osakkeita ja rahaa	Osakkeita ja rahaa
Kohderyhmä	Avainhenkilöt	Avainhenkilöt
Osakepalkkioita osakkeina enintään	24 000	80 000
Osakepalkkioita vastaava määrä	27 064	90 213
Ansaintajakso alkaa, pvm	1.1.2010	1.1.2010
Ansaintajakso päättyy, pvm	31.12.2010	31.12.2012
Osakkeiden vapautuminen, pvm	30.4.2013	30.4.2013
Oikeuden syntymäehdot	EBIT	EBIT
	Työssäoloaika	Työssäoloaika
Osakeomistusvelvollisuus, vuotta	2,0	0,0
Jäljellä oleva sitovuusaika, vuotta	0,3	0,3
Henkilöitä (31.12.2012)	9	10

* Osakepalkkion käteisosuus, jota käsitellään IFRS 2-standardin mukaisena osakeperusteisena k

Tilikauden 2012 tapahtumat

Ansaintajakso 2010

Ansaintajakso 2010-2012

Bruttomäärät**	Tilikauden			Tilikauden		
	1.1.2012	muutos, kpl	31.12.2012	1.1.2012	muutos, kpl	31.12.2012
Myönnetyt palkkiot (osake+raha) osakkeina	51 064	0	51 064	180 787	0	180 787
Palautuneet osakkeet	4 532	0	4 532	15 106	0	15 106
Maksetut osakkeet	46 532	0	46 532	0	0	0
Rauenneet osakkeet	0	0	0	46 532		46 532

** Määrät sisältävät osakejärjestelmän puitteissa myönnetyn rahaosuuden (osakkeina)

Käyvän arvon määrittäminen

IFRS2:n mukaan osakeperusteiset kannustinjärjestelmät tulee arvostaa käypään arvoon myöntämishetkellä ja kirjataan kuluksi oikeuden syntymisajanjakson kuluessa. Koska osakepalkkio maksetaan osakkeiden ja rahan yhdistelmänä, jakautuu palkkion käyvän arvon määrittäminen IFRS 2-standardin mukaisesti kahteen osaan: osakkeina selvitettävään ja käteisenä selvitettävään osuuteen. Osakkeina selvitettävä osuus kirjataan omaan pääomaan ja käteisenä selvitettävä maksu vieraaseen pääomaan. Osakeperusteisen maksun käypä arvo palkkion myöntämishetkellä oli yhtiön osakkeen kurssi. Vastaavasti käteisenä selvitettävän maksuosuuden käypää arvoa tarkistetaan uudelleen jokaisena raportointipäivänä ansaintajakson päättymiseen asti, ja velan käypä arvo muuttuu täten yhtiön osakkeen hinnan mukaisesti.

Käyvän arvon laskennassa käytetyt parametrit**Osakepalkkion käyvän arvon laskent**

	Ansainta- jakso 2010	Ansainta- jakso 2010-2012
Myönnetyt palkkiot (osake+raha) osakkeina ilmaistuna, kpl	0	0
Osakkeen kurssi myöntämishetkellä	7,34 €	7,34 €
Oletetut osingot	0,45 €	1,35 €
Osakkeen käypä arvo myöntämishetkellä ***	6,89 €	5,99 €
Osakkeen kurssi tilinpäätöshetkellä	5,02€	5,02€
Palautuvien oletus ennen jakoa	8,9 %	8,9 %
Palautuvien oletus sitovuusajana	0,0 %	0,0 %
Ansaintakriteerien toteumaoletus	100 %	0,0 %
Osakepalkkion käypä arvo myöntämishetkellä, €	351 830 €	1 019 574 €
Osakepalkkion käypä arvo 31.12.2012, €	341 769 €	0 €
Vaikutus tilikauden 2012 tulokseen	109657 €	-199 844 €

*** Osakkeen kurssi myöntämishetkellä vähennettynä ansaintajaksolla odotettavissa olevilla osingoilla.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

25. Rahoitusvelat

(1 000 eur)	31.12.2012	31.12.2011
Pitkäaikainen		
Pankkilainat	5 751	7 131
Eläkelainat	3 200	0
Rahoitusleasingvelat	380	513
Yhteensä	9 331	7 644
Lyhytaikainen		
Pankkilainat	4 914	3 137
Eläkelainat	800	0
Käytetyt pankkitililimiitit	0	0
Rahoitusleasingvelat	296	353
Yhteensä	6 010	3 490

Velkojen kirjanpitoarvojen arvioidaan vastaavan käypää arvoa. Diskonttauksen vaikutus ei ole olennainen.

Pankkilainojen ja eläkelainojen vakuutena on kiinteistökiinnityksiä ja rahoituslaitosten antamia takauksia sekä vähäiseltä osin pantattuja osakkeita, jotka kohdistuvat yhtiön omistamiin asunto-osakkeisiin.

	31.12.2012	31.12.2011
Rahoitusleasingvelkojen erääntymisajat		
Rahoitusleasingvelat - vähimmäisvuokrien kokonaismäärä		
Yhden vuoden kuluessa	471	449
Yli vuoden kuluessa ja enintään viiden vuoden kuluttua	647	887
Yli viiden vuoden kuluttua	0	0
	1 118	1 336
Rahoitusleasingvelat - vähimmäisvuokrien nykyarvo		
Yhden vuoden kuluessa	296	352
Yli vuoden kuluessa ja enintään viiden vuoden kuluttua	380	490
Yli viiden vuoden kuluttua	0	23
	676	865
Kertymätön rahoituskulu	442	471

Rahoitusleasingvelkojen keskiporko oli vuonna 2012 4,8% ja vuonna 2011 4,8%

Konsernin pankkilainat ovat vaihtuva- ja kiinteäkorkoisia. Konsernin keskimääräinen korkoprosentti on 2,94 % (3,68 % vuonna 2011). Lainojen lyhennysosuudet esitetään tarkemmin liitetietokohdassa 28 Rahoitusriskien hallinta

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

26. Eläkevelvoitteet

Ulkomaisten yritysten eläkejärjestelyt on tehty paikallisten säännösten mukaisesti, jotka on luokiteltu maksu-pohjaisiksi järjestelyiksi. Lisäksi kotimaassa konsernilla on yksi lisäeläkejärjestely, joka on luokiteltu etuus-pohjaiseksi järjestelyksi.

Seuraavassa esitetään konsernin etuuspohjaisten eläkejärjestelyjen vaikutus konsernin tulokseen ja taseeseen IAS 19-standardin mukaisesti laskettuna.

Taseen etuuspohjainen eläkevelka määräytyy seuraavasti:	1.1.2012 - 31.12.2012	1.1.2011 - 31.12.2011
Rahastoimattomien velotteiden nykyarvo	0	0
Rahastoitujen velotteiden nykyarvo	3 271	2 451
Varojen käypä arvo	-2 422	-1 828
Ali-/Ylikate	849	623
Kirjaamattomat vakuutusmatemaattiset voitot (-) ja tappiot (+)	-904	-778
Kirjaamattomat takautuvaan työsuoritukseen perustuvat menot	0	0
Eläkesaaminen taseessa	-55	-155

Tuloslaskelman etuuspohjainen eläkekulu määräytyy seuraavasti:

Tilikauden työsuoritukseen perustuvat menot	215	233
Korkomenot	120	103
Järjestelyyn kuuluvien varojen odotettu tuotto	-88	-73
Vakuutusmatemaattiset voitot (-) ja tappiot (+)	88	91
Takautuvaan työsuoritukseen perustuvat menot	0	0
Tappiot/voitot järjestelyn supistamisesta	0	0
Yhteensä	335	354
Toteutunut tuotto (teur)	359	-112

Velvoitteen nykyarvon muutokset ovat seuraavat:

Rahastoitujen velotteiden nykyarvo tilikauden alussa	2 451	2 345
Tilikauden työsuoritukseen perustuvat menot	215	233
Korkomenot	120	103
Vakuutusmatemaattiset voitot (-) ja tappiot (+)	485	-231
Tappiot/voitot järjestelyn supistamisesta	0	0
Maksetut etuudet	0	0
Rahastoitujen velotteiden nykyarvo tilikauden lopussa	3 271	2 450

Järjestelyyn kuuluvien varojen käyvät arvot tilikauden alussa	1 828	1 681
Varojen odotettu tuotto	88	73
Vakuutusmatemaattiset voitot (+) ja tappiot (-)	271	-185
Työnantajan suorittamat maksut järjestelyyn	235	259
Tappiot/voitot järjestelyn supistamisesta	0	0
Järjestelyyn kuuluvien varojen käyvät arvot tilikauden lopussa	2 422	1 828

Käytetyt vakuutusmatemaattiset oletukset etuuspohjaisissa järjestelyissä:

Diskonntauskorko	3,00 %	4,50 %
Varojen odotettu tuotto	3,00 %	4,50 %
Palkankorotusolettamus	3,30 %	3,30 %
Eläkkeiden korotusolettama	1,25 %	1,50 %
Inflaatio-olettama	2,00 %	2,00 %

Velvoitteiden nykyarvot ja käyvät arvot	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2008
Velvoitteen nykyarvo	3 271	2 451	2 345	1 493	1 185
Järjestelyyn kuuluvien varojen käypä ar	-2 422	-1 828	-1 681	-1 182	-983
Ali-/Ylikate	849	623	664	311	202
Kokemusperäiset tarkistukset järjestely	-64	18	-71	-319	120
Kokemusperäiset tarkistukset järjestelyi	-114	81	200	-198	196

Konserni ennakoii maksavansa järjestelyyn kuuluvaa maksua 240 teur vuonna 2013. Järjestelyn varoista ei ole saatavissa erittelyä.

IAS 19 muutos otetaan käyttöön vuoden 2013 alusta. Tämän arvioidaan vaikuttavan Martela taloudelliseen raportointiin seuraavasti: luovuttaessa putkimenetelmästä esitettävän vertailukauden alussa kirjaamattomat vakuutusmatemaattiset voitot kirjataan kertyneisiin voittovaroihin, jonka vaikutus on 0,8 MEUR; lisäksi vuoden 2012 aikana tuloslaskelmaan kirjattu osuus vakuutusmatemaattisista voitoista ja tappioista peruutetaan, jonka vaikutus on 0,1 MEUR eläkekulun vähennystä ja muihin laajan tuloksen eriin kirjataan kaudelta 2012 tuleva etuusperäinen nettovelan (tai -omaisuuserän) uudelleen määrittämisen vaikutus, jonka määrä on 0,2 MEUR. Varojen odotetun tuoton määrittämisessä on kaudella 2012 käytetty samaa korkokantaa kuin velvoitteen diskonttauksessa, joten tällä IAS 19 muutoksella ei ole vaikutusta Martelan tulevaan taloudelliseen raportointiin.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

27. Lyhytaikaiset velat

(1 000 eur)	31.12.2012	31.12.2011
Saadut ennakot	777	921
Ostovelat	8 268	10 564
Siirtovelat		
Henkilöstökulujen siirtovelat	4 560	4 445
Johdannaiset	0	0
Korot	43	15
Muut rahoituskulut	0	0
Rojaltyt	152	150
Menojäämät	905	878
Muu siirtovelat	995	4 084
Siirtovelat yhteensä	6 655	9 572
Verovelat		
Verovelat	0	0
Muut lyhytaikaiset velat	4 815	5 214
	20 515	26 272

Ostovelkojen ja muiden korottomien velkojen kirjanpitoarvojen arvioidaan vastaavan myös käypää arvoa. Diskonttauksen vaikutus ei ole olennainen.

Muut siirtovelat 2011 sisältävät Grundellin kauppaan liittyviä hankintamenoja.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

28. Rahoitusriskien hallinta

Rahoitusriskeillä tarkoitetaan odottamattomia poikkeamia, jotka johtuvat valuutoista, maksuvalmiudesta, asiakkaan maksukyvyistä, sijoituksista sekä koroista. Rahoitusriskien hallinnan tavoitteena on varmistaa yhtiölle riittävä rahoitus kustannustehokkaasti ja vähentää rahoitusmarkkinoiden muutosten haitallisia vaikutuksia konsernin varallisuuteen. Riskienhallinnan yleiset periaatteet hyväksyy hallitus, ja rahoitusriskien käytännön toteutuksesta vastaa konsernin emoyhtiön taloushallinto.

Markkinariski

Markkinariski koostuu seuraavista kolmesta riskistä: valuuttariski, käyvän arvon korkoriski ja hintariski. Niistä johtuvat valuuttakurssien, markkinakorkojen tai markkinahintojen vaihtelut voivat aiheuttaa muutoksen rahoitusinstrumenttien arvoissa ja siten näillä muutoksilla voi olla vaikutus konsernin tulokseen, taseeseen ja rahavirtoihin. Konserni ei sovelle IAS 39 mukaista suojauslaskentaa.

Valuuttariski

Konsernilla on toimintaa Suomessa, Ruotsissa, Norjassa, Venäjällä, Puolassa ja Tanskassa ja se on alttiina valuuttariskeille, joita syntyy konsernin sisäisestä kaupasta, viennistä ja tuonnista, ulkomaisten tytäryhtiöiden rahoituksesta ja valuuttamääräisistä omista pääomista. Transaktioriski kuvaa sitä vaikutusta, joka syntyy, kun tietyn ajankohdan valuuttakurssilla tehdyn sopimuksen kassavirrat toteutuvat muuttuneilla kurssilla. Translaatoriski kuvaa sitä vaikutusta, joka syntyy, kun emoyhtiön ulkomaisiin tytäryhtiöihin sijoittamien pääomien, vuositulosten ja lainojen arvot muuttuvat valuuttakurssivaihtelujen seurauksena.

Transaktioriski

Merkittävimmät kaupalliset valuutat ovat EUR, SEK, NOK ja PLN. SEK, NOK, PLN ja DKK valuuttaposiitiota tarkastellaan pääsääntöisesti puolenvuoden tähtäimellä. Konsernin politiikkana on suojata ennakoitujen tulojen ja menojen yhteensovittamisen jälkeen jäljelle jäävää nettopositiota. Suojausinstrumentteina käytetään pääsääntöisesti 3-12 kk pituisia valuuttatermiinejä. Konserni ei sovelle suojauslaskentaa.

Translaatoriski

Merkittävimmät translaatoriskit aiheutuvat Ruotsissa, Puolassa, Venäjällä ja Tanskassa sijaitsevien tytäryhtiöiden pääomista ja lainoista emoyhtiöltä jotka sisällöltään ovat rinnastettavissa omaan pääomaan. Yhtiö suojautuu valikoidusti translaatoriskiltä käyttämällä valuuttalainoja ja -optioita. Suojauspäätökset perustuvat kunkin valuutan arvioituun vaikutukseen konsernin tulokseen, kassavirtaan, omaan pääomaan sekä suojauskustannukseen. Tilinpäätöshetkellä ei ole voimassa olevia suojauksia.

Seuraavassa taulukossa on esitetty instrumenteittain ja valuutoittain altistuminen valuuttariskille.

Altistuminen valuuttariskille instrumenteittain ja valuutoittain 31.12.2012 (teur)

	EUR	SEK	PLN	NOK
Myyntisaamiset	576	1 691	3 445	769
Ostovelat	-735	-627	-4	-76
Valuuttatermiinit		0		0
Yhteensä	-159	1 064	3 441	693

Altistuminen valuuttariskille instrumenteittain ja valuutoittain 31.12.2011 (teur)

	EUR	SEK	PLN	NOK
Myyntisaamiset	256	376	2 956	859
Ostovelat	-557	-673	-2	-50
Valuuttatermiinit		0		0
Yhteensä	-301	-297	2 954	809

Muiden valuuttojen vaikutus on vähäinen

Herkkyysanalyysi valuuttakurssiriskille

Seuraavassa taulukossa on esitetty miten 10 % valuuttakurssimuutos 31.12 vaikuttaisi keskimäärin yhtiön tulokseen ennen veroja ja pääomaan 2012 (2011). Laskelma perustuu oletuksiin että kaikki muut muuttujat pysyvät samoina.

Herkkyysanalyysi valuuttakurssiriskeille (teur)	Muutos- vaikutus omaan pääomaan	Muutos- vaikutus tulokseen
31.12.2012		
EUR	0	+/- 16
SEK	0	+/- 106
PLN	0	+/- 344
NOK	0	+/- 69

Herkkyysanalyysi valuuttakurssiriskeille (teur)	Muutos- vaikutus omaan pääomaan	Muutos- vaikutus tulokseen
31.12.2011		
EUR	0	+/- 30
SEK	0	+/- 30
PLN	0	+/- 295
NOK	0	+/- 81

Korkoriski

Konsernin korkoriski liittyy konsernin lainasalkkuun sekä kassareservin arvonmuutoksiin korkovaihtelujen seurauksena. Lainojen duraatio on välillä 1-5 vuotta. Konserni voi ottaa lainaa joko kiinteäkorkoisena tai vaihtuvakorkoisena ja käyttää koronvaihtosopimuksia. Ylimääräiset kassavarat sijoitetaan sekä lyhyen että pitkän koron rahastoihin.

Konserni sijoittaa ylimääräiset varat lyhytaikaisesti pankkitalletuksiin yhteistyöpankeissa sekä likvideihin alhaisen riskin korkorahastoihin jotka perustuvat valtioiden velkasitoumuksiin ja yritystodistuksiin.

Sijoituksia on tehty korkorahastoihin, joiden arvot määräytyvät toimivilla markkinoilla julkaistujen hinta-noteerauksien pohjalta. Nämä käyvän arvon muutokset kirjataan tilinpäätöksen yhteydessä tuloslaskelmaan.

Seuraavassa taulukossa esitetään konsernin rahoitusinstrumenttien jako kiinteäkorkoiseen ja vaihtuvakorkoiseen tilinpäätöspäivänä.

Rahoitusinstrumentit (teur)	31.12.2012	31.12.2011
Kiinteäkorkoinen		
Rahoitusvelat ml. johdannaiset	675	865
Vaihtuvakorkoinen		
Rahoitusvelat	14 665	10 268
Yhteensä	15 340	11 133

Herkkyyssanalyysi korkoriskille

1 % koronnousun muutosvaikutus tulokseen ennen veroja ja pääomaan tilinpäätöspäivänä 31.12. Koronlaskulla olisi ollut samansuuruinen päinvastainen vaikutus.

Herkkyyssanalyysi korkoriskille (teur)	Muutos- vaikutus omaan pääomaan	Muutos- vaikutus tulokseen
31.12.2012		
Rahoitusvelat		
Vaihtuvakorkoiset rahoitusinstrumentit	0	-147
Johdannaiset		
Koronvaihtosopimukset	0	0

Herkkyyssanalyysi korkoriskille (teur)	Muutos- vaikutus omaan pääomaan	Muutos- vaikutus tulokseen
31.12.2011		
Rahoitusvelat		
Vaihtuvakorkoiset rahoitusinstrumentit	0	-103
Johdannaiset		
Koronvaihtosopimukset	0	0

Hintariski

Rahoitusinstrumentit

Rahavaroihin kuuluviin myytävissä oleviin osakkeisiin ei arvioida liittyvän hintariskiä jälleenmyynnistä. Näiden kirjanpitoarvo on alkuperäinen hankintahinta ja niiden tämän hetkinen myyntihinta on arvioitu korkeammaksi kuin ostohinat. Osakkeet ovat noteeraamattomia osakkeita ja niitä ei arvosteta käypään arvoon.

Luottoriski

Luottoriski syntyy siitä mahdollisuudesta että vastapuoli jättää sopimuksen mukaiset maksuvelvoitteensa täyttämättä. Riskin suuruus määräytyy näin ollen vastapuolen luottokelpoisuuden mukaan. Luottoriskin hallinnan tavoitteena on minimoida tappiot, jotka syntyvät vastapuolen jättäessä velvoitteensa suorittamatta.

Konsernin politiikka määrittelee asiakkaiden, sijoitustransaktioiden ja johdannaissopimusten vastapuolten luottokelpoisuusvaatimukset sekä sijoituspolitiikan. Konserniyhtiöiden myyntisaatavien kierto ja ikärakenne raportoidaan kuukausittain ja seurataan mm. emoyhtiön taloushallinnon toimesta.

Martelan hallitus vahvistaa luottoriskien hallinnan periaatteet. Riskienhallinta toimii organisaatiolle myönnettyjen valtuuksien kautta.

Yhtiön myynti- ja muihin saamisiin liittyviä luottoriskejä minimoidaan lyhyillä maksuehdoilla, tehokkailla perintätoimilla ja huomioimalla vastapuolen luottokelpoisuus. Hankintasopimusta käytetään silloin kun asiakasyritys on tuntematon ja siitä saatavat luottotiedot eivät ole riittävät. Hankintasopimuksella tarkoitetaan tässä yhteydessä sopimusta, jolla varmistetaan tilauksesta syntyvät saatavat pidättämällä omistusoikeus Martela Oyj:llä kunnes asiakas on maksanut kauppahinnan kokonaisuudessaan. Hankintasopimusta käytetään vain kotimaan kaupassa. Asiakkaalta voidaan myös vaatia ennakkomaksu ennen myytyjen tuotteiden luovuttamista, mikäli se katsotaan tarpeelliseksi asiakkaaseen liittyvä potentiaalinen luottoriski huomioon ottaen. Vastapuolelle voidaan myös myöntää luottolimiittejä. Vanhojen asiakkaiden luottokelpoisuutta seurataan säännöllisesti maksukäyttäytymishistoriaa sekä luottoluokituksia avuksi käyttäen.

Asiakkaan luottokelpoisuuden perusteella voidaan joiltakin asiakkailta vaatia vakuuksia ja esim. viennissä voi tulla kysymykseen vahvistettu peruuttamaton remburssi.

Rahoitusvarojen kirjanpitoarvo vastaa luottoriskin maksimimäärää.

Rahoitusvarojen luottoriskin maksimimäärä tilinpäätöspäivänä 31.12 on esitetty alla olevassa taulukossa:

Rahoitusvarojen luottoriskin maksimimäärä (teur)	2012	2011
Myytävikissä olevat rahoitusvarat	55	55
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahavarat	0	0
Laina- ja muut saamiset	23 751	25 146
Rahavarat	7 589	11 947
Yhteensä	31 395	37 148

Konsernin myyntisaamisten ikäjakauma tilinpäätöspäivänä 31.12 on esitetty seuraavassa taulukossa:

Myyntisaamisten ikäjakauma (teur)	2012	2011
Erääntymättömät	16 761	20 211
Erääntynyt 1-30 päivää	3 612	3 337
Erääntynyt 31-60 päivää	1 400	283
Erääntynyt yli 60 päivää	813	649
Yhteensä	22 586	24 480

Myyntisaamisten luottoriskin maksimimäärä tilinpäätöspäivänä 31.12 niiden maantieteellisen sijainnin mukaan.

Myyntisaamisten maantieteellinen aluejakauma (teur)	2012	2011
Suomi	14 509	16 436
Skandinavia	4 109	3 793
Euroopan maat	3 491	3 584
Muut alueet	477	667
Yhteensä	22 586	24 480

Myyntisaamisten luottoriskikeskittymät ovat vähäisiä.

Maksuvalmiusriskit

Konsernissa pyritään jatkuvasti arvioimaan ja seuraamaan liiketoiminnan vaatiman rahoituksen määrää, jotta konsernilla olisi tarpeeksi likvidejä varoja toiminnan rahoittamiseksi ja erääntyvien lainojen takaisinmaksuun. Lisäksi konsernissa ylläpidetään jatkuvasti riittävät likvidit varat tehokkaiden kassanhallintaratkaisujen kuten kassareservin ja luottolimiittien avulla. Jälleenrahoitusriskiä hallitaan hajauttamalla lainojen ja luottolimiittien maturiteetia oletetun kassavirran mukaisesti sekä käyttämällä rahoitustoiminnassa useita pankkeja. Yhtiöllä ei ole käytössä lainoihin liittyviä kovenanteja.

Rahavarat kauden lopussa olivat 7589 teur ja käyttämättömät luottolimiitit 3 493 teur.

Velat ja maksut erääntyvät seuraavasti:

	2013	2014	2015	2016	2017	myöhemmin	Yhteensä
Pankkilainat	1 414	851	700	4 200	0	0	7 165
Eläkelainat	800	800	800	800	800	0	4 000
Rahoitusleasingvelat	295	181	86	91	22	0	675
Ostovelat	0	0	0	0	0	0	0
Luottolimiitti	0	0	0	0	0	0	0
Lainojen korko- ja takausmaksut	347	277	241	204	36	0	1 105
Yhteensä	2 856	2 109	1 827	5 295	858	0	12 945
Annetut takaukset*	176	176	176	176	48	0	752
Johdannaisvelat							0
Yhteensä	3 032	2 285	2 003	5 471	906	0	13 697

* Emoyhtiön kolmannelle osapuolelle antamat takaukset tytäryhtiöiden vuokrista

Pääomarakenteen hallinta

Konsernin tavoitteena pääomarakenteen hallinnassa on varmistaa tehokas pääomarakenne, joka varmistaa konsernin toimintaedellytykset pääomamarkkinoilla kaikissa olosuhteissa volatilisuudesta riippumatta. Yhtiön hallitus arvioi konsernin pääomarakennetta säännöllisesti. Konserni seuraa pääomarakenteensa kehitystä omavaraisuusasteella. Konsernin pääomanhallintaan ei kohdistu ulkoisia vaatimuksia kuten esim. kovenanteja. Omavaraisuusasteen laskentakaava on esitetty seuraavassa taulukossa.

Pääoman hallinnassa seurattava keskeinen tunnusluku: omavaraisuusaste

Omavaraisuusaste	31.12.2012	31.12.2011
Oma pääoma	27 066	30 756
Taseen loppusumma - saadut ennakot	63 565	68 783
Omavaraisuusaste %	42,6	44,7

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

29. Muut vuokrasopimukset

(1 000 eur)

31.12.2012

31.12.2011

Ei- purettavissa olevien muiden vuokrasopimusten perusteella

Yhden vuoden kuluessa	4 267	4 808
Yli vuoden ja enintään viiden vuoden ku	9 013	10 024
Yli viiden vuoden kuluttua	1 802	1 919
	15 082	16 751

Konserni on vuokrannut useat käyttämänsä toimistotilat. Vuokrasopimusten pituudet ovat yhdestä vuoteen ja normaalisti niihin sisältyy mahdollisuus jatkaa sopimusta alkuperäisen päättymispäiväi Vuoden 2012 tuloslaskelmaan sisältyy muiden vuokrasopimusten perusteella maksettuja vuokria (2011 - 4 734 teur).

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

30. Annetut pantit ja vastuusitoumukset

(1 000 eur)	31.12.2012	31.12.2011
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä		
Pankkilainat ja eläkelainat	10 808	10 328
Annetut kiinteistökiinnitykset	9 194	7 849
Annetut yritysikiinnitykset	12 395	12 266
Pantatut osakkeet	4	4
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	21 593	20 119
Muut annetut vakuudet		
Takaukset vuokran vakuudeksi	336	2 041
Muiden puolesta annetut vakuudet		
Takaukset osakkuusyhtiöiden puolesta	537	498

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

31. Lähipiiritapahtumat

	Kotimaa	Omistus- osuus (%) 31.12.2012	Osuus ääni- vallasta (%) 31.12.2012
Emoyhtiö			
Martela Oyj	Suomi		
Tytäryhtiöt			
Kidex Oy	Suomi	100	100
Grundell Henkilöstöpalvelut	Suomi	100	100
Grundell Muuttopalvelut	Suomi	100	100
Kiinteistö Oy Ylähanka	Suomi	100	100
Martela AB, Bodafors	Ruotsi	100	100
Aski Avvecklingsbolag AB, Malmö	Ruotsi	100	100
Martela AS, Oslo	Norja	100	100
Martela Sp.z o.o., Varsova	Puola	100	100
000 Martela, Moskova	Venäjä	100	100
000 Martela SP, Pietari	Venäjä	100	100
Martela A/S, Kööpenhamina	Tanska	100	100

Martela-konsernin lähipiiriin kuuluvat toimitusjohtaja, hallituksen jäsenet ja konsernin johtoryhmä. Yhtiön hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat yhteensä Martela Oyj:n osakekannasta 8,9 % ja äänivallasta 17,3%.

Johdon työsuhde-etuudet (1 000 eur):	2012	2011
Palkat ja muut lyhytaikaiset työsuhde-etuudet	1 499	1 385
Työsuhteen päättymisen jälkeiset etuudet	146	136
Osakeperusteiset etuudet	-39	-29
	1 606	1 492

Palkat ja palkkiot	2012	2011
Hallituksen jäsenet	105	105
Toimitusjohtaja	280	261
Konsernin johtoryhmän jäsenet (ei sis. toimitusjohtajan palkkaa)	1 076	990

Hallituksen jäsenille on maksettu palkkioita seuraavasti:

Heikki Ala-Ilkka	30	30
Pekka Martela	15	15
Jaakko Palsanen	15	15
Jori Keckman	2	15
Tapio Hakakari	15	15
Yrjö Närhinen	13	0
Pinja Metsäranta	15	15
	105	105

Hallituksen jäsenyyteen perustuvia palkkioita ei makseta yhtiön palveluksessa olevilla jäsenillä

Toimitusjohtaja on oikeutettu halutessaan siirtymään täysimääräiselle eläkkeelle täytettyään 60 vuotta. Eläke-etuus sisältyy etuusjärjestelypohjaisiin kuluihin, jotka on esitetty kohdassa 4. Toimitusjohtajan irtisanomisaika on puolin ja toisin 6 kuukautta ja yhtiön puolesta tapahtuvan irtisanomisen johdosta toimitusjohtajalla on oikeus kahdeksantoista kuukauden palkkaa vastaavaan kertakorvaukseen.

Toimitusjohtajalle ja konsernin johdolle on otettu käyttöön uusi pitkän aikavälin kannustejärjestelmä, joka ulottuu vuodesta 2010 vuoden 2012 loppuun. Kannustejärjestelmä perustuu konsernin yhteenlaskettuun tuloskehitykseen 2010-2012. Tämän järjestelmän perusteella maksettava palkkio maksetaan osakkeiden ja rahan yhdistelmänä. Tästä järjestelmästä on vuoden tulokseen kirjattu palkkiovarauksena 0 teur (-32 teur 2011).

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

32. Viiden vuoden lukusarjat

Martela-konserni 2008-2012

KONSERNIN TALOUDELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT

		IFRS 2012	IFRS 2011	IFRS 2010	IFRS 2009	IFRS 2008
Liikevaihto	meur	142,7	130,7	108,4	95,3	141,2
Liikevaihdon muutos	%	9,2	20,6	13,7	-32,5	9,9
Vienti ja ulkomaan toiminnot	meur	41,2	40,9	32,7	29,2	38,1
Suhteessa liikevaihtoon	%	28,8	31,3	30,2	30,6	27,0
Vienti Suomesta	meur	10,4	10,5	9,6	11,1	14,4
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	meur	4,0	6,8	4,7	2,2	2,9
Suhteessa liikevaihtoon	%	2,8	5,2	4,4	2,3	2,1
Poistot	meur	3,4	2,6	2,7	3,1	3,1
Tutkimus- ja kehitys	meur	2,7	2,4	2,2	2,6	3,2
Suhteessa liikevaihtoon	%	1,9	1,8	2,0	2,7	2,3
Henkilöstö keskimäärin		806	637	601	636	681
Henkilöstön muutos	%	26,5	6,0	-5,5	-6,6	2,7
Henkilöstö tilikauden lopussa		801	791	625	606	670
Josta Suomessa		634	610	457	453	512

KANNATTAVUUS

Liikevoitto	meur	-0,9	2,6	1,3	0,8	10,9
Suhteessa liikevaihtoon	%	-0,6	2,0	1,2	0,8	7,7
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	meur	-1,8	1,9	1,1	0,4	10,2
Suhteessa liikevaihtoon	%	-1,3	1,5	1,0	0,4	7,2
Tilikauden tulos *)	meur	-2,1	1,6	0,6	0,1	7,5
Suhteessa liikevaihtoon	%	-1,4	1,2	0,6	0,1	5,3
Liikevaihto/henkilö	teur	177,0	205,2	180,4	149,9	207,3
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	-7,1	5,1	2,0	0,4	23,8
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)	%	-2,7	6,0	3,7	2,3	25,2

RAHOITUS JA TALOUDELLINEN ASEMA

Taseen loppusumma	meur	64,3	69,7	56,7	55,6	64,9
Oma pääoma	meur	27,1	30,8	31,2	31,8	33,7
Korolliset nettovelat	meur	7,8	-0,8	-4,4	-10,8	-3,7
Suhteessa liikevaihtoon	%	5,4	-0,6	-4,0	-11,3	-2,6
Omavaraisuusaste	%	42,6	44,7	55,6	57,4	52,2
Nettovelkaantumisaste	%	28,6	-2,6	-14,1	-33,9	-11,0
Liiketoiminnan kassavirta	meur	0,0	1,2	-0,1	10,8	11,8
Maksetut osingot	meur	1,8	1,8	1,8	2,4	2,0

*) Tilikauden tuloksessa huomioitu laskennallisen verovelan muutos

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

33. Osakekohtaiset tunnusluvut

		IFRS 2012	IFRS 2011	IFRS 2010	IFRS 2009	IFRS 2008
Tulos osaketta kohti	EUR	-0,51	0,39	0,16	0,03	1,89
Tulos osaketta kohti (laimennettu)	EUR	-0,51	0,39	0,16	0,03	1,89
Osakkeen nimellisarvo	EUR	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
Osinko	EUR *)	0,20	0,45	0,45	0,45	0,60
Osinko/tulos osaketta kohti	%	-39,2	115,4	281,3	1 500,0	31,7
Efektiivinen osinkotuotto	%	4,0	7,8	5,8	6,3	11,3
Oma pääoma osaketta kohti	EUR	6,68	7,60	7,74	7,88	8,47
A-osakkeen kurssi 31.12.	EUR	5,02	5,79	7,77	7,13	5,29
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä	tkpl	4 155,6	4 155,6	4 155,6	4 155,6	4 155,6
Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä	tkpl	4 155,6	4 155,6	4 155,6	4 155,6	4 155,6
Hinta/voittosuhte, P/E luku		-9,8	14,8	48,6	237,7	2,8
Osakkeiden markkina-arvo **)	MEUR	20,3	23,4	31,3	28,1	21,1

*) Hallituksen ehdotus

**) K-osakkeiden arvona käytetty A-osakkeiden kurssia

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

34. Osakkeet ja osakkeenomistajat

Osakepääoma

Martela Oyj:n osakkeiden rekisteröity lukumäärä 31.12.2012 oli 4 155 600. Osakkeet jakautuvat A- ja K-osakkeisiin. A-osakkeella on 1 ääni ja K-osakkeella on 20 ääntä yhtiökokouksessa. Molemmilla osakesarjoilla on samat osinko-oikeudet. Yhtiön enimmäispääoma on 14 000 000 eur ja vähimmäispääoma on 3 500 000 eur.

Martela Oyj:n osakkeet on liitetty arvo-osuusrekisteriin 10.2.1995. Osakkeiden vasta-arvo on 1.68 eur.

A-osakkeet noteerataan OMX Pohjoismaisessa Pörssissä Helsingissä Pienet yhtiöt-listalla. Pörssierä on 100 osaketta.

Martela Oyj tehnyt "Liquidity Providing" (LP) markkinatakaussopimuksen FIM Pankki Oy:n kanssa.

Osakekannan jakautuminen 31.12.2012

	Lukumäärä kpl	Yhteensä eur	Osuus osake- pääomasta	Ääniä	Osuus äänistä %
K-osakkeet	604 800	1 018 500	15	12 096 000	77
A-osakkeet	3 550 800	5 981 500	85	3 550 800	23
Yhteensä	4 155 600	7 000 000	100	15 646 800	100

Suurimmat osakkeenomistajat osakemäärän mukaan 31.12.2012

	K-sarja kpl	A-sarja kpl	Yhteensä kpl	%	Ääniä kpl	% ääni- määrästä
Marfort Oy	292 000	232 574	524 574	12,6	6 072 574	38,8
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	0	335 400	335 400	8,1	335 400	2,1
OP- Suomi Arvo	0	285 000	285 000	6,9	285 000	1,8
Nordea Pankki Suomi Oyj	0	185 490	185 490	4,5	185 490	1,2
Palsanen Leena	44 486	131 148	175 634	4,2	1 020 868	6,5
Martela Heikki	52 122	121 342	173 464	4,2	1 163 782	7,4
Pohjola Vakuutus Oy	0	160 294	160 294	3,9	160 294	1,0
Oy Autocarrera Ab	0	116 000	116 000	2,8	116 000	0,7
Martela Matti T	58 256	56 982	115 238	2,8	1 222 102	7,8
Palsanen Jaakko	1 600	106 831	108 431	2,6	138 831	0,9
Sijoitusrahasto Nordea Suomi Small Cap	0	92 530	92 530	2,2	92 530	0,6
Fondita Nordic Micro Cap Placingsf.	0	89 300	89 300	2,1	89 300	0,6
Lindholm Tuija	43 122	32 841	75 963	1,8	895 281	5,7
Martela Pekka	69 274	8	69 282	1,7	1 385 488	8,9
Martela Oyj	0	67 700	67 700	1,6	67 700	0,4
Evli Alexander Management Oy	0	38 647	38 647	0,9	38 647	0,2
Muut osakkeenomistajat	43 940	1 498 713	1 542 653	37,1	2 377 513	15,2
Yhteensä	604 800	3 550 800	4 155 600	100,0	15 646 800	100,0

Luettelo sisältää kaikki yli 5 % osakkeista ja äänivallasta omistavat osakkeenomistajat.

Yhtiön hallitus ja toimitusjohtaja omistavat yhteensä 8,9 % osakkeista ja 17,3 % äänivallasta.

Martela Oyj omistaa 67 700 kpl A-sarjan osaketta. 33.850 kpl on aikanaan ostettu 10.65 euron keskihintaan ja 33.850 kpl on tullut osakeannin yhteydessä. Omien osakkeiden määrä vastaa 1.6 % kaikista osakkeista ja 0.4 % kaikista äänistä.

Yhtiökokous on myöntänyt 2012 hallitukselle vuodeksi eteenpäin valtuudet, jotka koskevat osakepääoman korottamista, vaihtovelkakirjalainan ottamista sekä päättämistä omien osakkeiden hankinnasta ja/tai niiden luovuttamisesta osakeomistajien etuoikeudesta poiketen.

Yhtiökokous hyväksyi kokouskutsussa mainitut hallituksen ehdotukset koskien valtuuksien antamista hallitukselle omien osakkeiden hankinnasta ja/tai niiden luovuttamisesta. Valtuutuksen kohteena on enintään 415.560 kappaletta yhtiön A-sarjan osakkeita.

Omistuksen jakautuminen suurusluokittain 31.12.2012

Osakkeita kpl	Osakkaita		Osakkeita		Ääniä kpl	% ääni- määrästä
	kpl	%	kpl	%		
1-500	1 654	74,9	302 026	7,3	312 666	2,0
501-1000	286	12,9	223 880	5,4	234 900	1,5
1001-5000	198	9,0	424 808	10,2	839 008	5,4
yli 5000	71	3,2	3 203 840	77,1	14 259 180	91,1
Yhteensä	2 209	100,0	4 154 554	100,0	15 645 754	100,0
joista hallintarekisteröityjä	7		193 318		193 318	
Odotusluettelolla ja yhteistilillä			1 046	0,0	1 046	0,0
Yhteensä			4 155 600	100,0	15 646 800	100,0

Omistuksen jakautuminen sektorikohtaisen luokituksen perusteella 31.12.2012

	Omistajia		Osakkeita		Ääniä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%
Yritykset	95	4,3	935 359	22,5	6 483 359	41,4
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	11	0,5	854 523	20,6	854 523	5,5
Julkisyhteisöt	2	0,1	368 431	8,9	368 431	2,4
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	10	0,5	8 717	0,2	8 717	0,1
Kotitaloudet	2 081	94,2	1 974 349	47,5	7 917 549	50,6
Ulkomaiset sijoittajat	10	0,5	13 175	0,3	13 175	0,1
Yhteensä	2 209	100,0	4 154 554	100,0	15 645 754	100,0
joista hallintarekisteröityjä	7		193 318	4,7	193 318	
Odotusluettelolla ja yhteistilillä			1 046	0,0	1 046	0,0
Yhteensä			4 155 600	100,0	15 646 800	100,0

MARTELA OYJ

TULOSLASKELMA FAS	Viite	1.1. - 31.12.2012		1.1. - 31.12.2011	
Liikevaihto	1		102 250 953,81		96 417 024,09
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varaston muutos		-	125 188,00		343 829,00
Valmistus omaan käyttöön			278 348,35		55 870,07
Liiketoiminnan muut tuotot	2		308 366,74		340 467,09
Materiaalit ja palvelut	3				
Aineet, tarvikkeet, tavarat					
Ostot tilikauden aikana		-	53 524 630,52	-	51 027 946,25
Varastojen muutos			171 016,56		2 440 472,00
Ulkopuoliset palvelut		-	5 298 056,67	-	4 829 204,73
Henkilöstökulut	4				
Palkat ja palkkiot		-	16 805 152,69	-	16 516 534,04
Henkilösivukulut					
Eläkekulut		-	3 277 294,16	-	3 239 095,70
Muut henkilösivukulut		-	1 051 457,17	-	981 298,87
Poistot	5				
Suunnitelman mukaiset poistot		-	1 370 664,09	-	1 235 709,68
Arvon alentumiset pysyvien vastaavien hyödyk		-	40 900,00	-	
Liiketoiminnan muut kulut			- 23 056 397,89		- 18 634 524,85
Liikevoitto (tappio)			- 1 541 055,73		- 3 133 348,13
Rahoitustuotot ja -kulut	6				
Osinkotuotot			947,00		12,00
Korkotuotot/konserni			130 840,51		131 591,01
Muut korko- ja rahoitustuotot			42 547,67		48 625,31
Korkokulut ja muut rahoituskulut		-	488 542,78	-	267 798,96
Voitto (tappio) ennen satunnaisia eriä,			- 1 855 263,33		- 3 045 777,49
Satunnaiset erät					
Satunnaiset tuotot	7		562 000,00		
Satunnaiset kulut	7	-	378 000,00	-	940 000,00
Voitto (tappio) ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja			- 1 671 263,33		2 105 777,49
Välittömät verot					
Tuloverot	8	-	30 660,00	-	454 233,13
Muut välittömät verot	8	-	71 599,08	-	454 233,13
Tilikauden tulos			- 1 773 522,41		1 651 544,36

MARTELA OYJ
TASE FAS
Viite
31.12.2012
31.12.2011
VASTAAVAA
PYSYVÄT VASTAAVAT
Aineettomat hyödykkeet
9

Aineettomat oikeudet

530 466,48

556 914,96

Muut pitkävaikutteiset menot

1 804 529,35

1 039 765,61

Ennakkomaksut

2 443 259,69

4 778 255,52

1 644 431,12

3 241 111,69

Aineelliset hyödykkeet
10

Maa- ja vesialueet

84 058,96

84 058,96

Rakennukset ja rakennelmat

2 429 707,29

2 511 164,03

Koneet ja kalusto

2 524 842,41

2 558 270,18

Muut aineelliset hyödykkeet

23 249,10

23 249,10

Ennakkomaksut

98 804,14

5 160 661,90

98 804,14

5 275 546,41

Sijoitukset
11

 Tytäryhtiöosakkeet tai osuudet saman
konsernin yrityksissä

7 961 674,13

8 959 662,34

Saamiset saman konsernin yrityksiltä

14 324 403,49

14 324 403,49

Osakkuusyhtiöosakkeet

250 025,00

250 025,00

Saamiset osakkuusyhtiöltä

450 000,00

150 000,00

Muut osakkeet ja osuudet

14 681,44

23 000 784,06

14 681,44

23 698 772,27

VAIHTUVAT VASTAAVAT
Vaihto-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet

6 794 233,00

6 693 824,00

Keskeneräiset tuotteet

557 660,00

581 922,00

Valmiit tuotteet

1 436 588,00

1 426 005,00

Ennakot toimittajille

131 290,19

8 919 771,19

181 888,00

8 883 639,00

Pitkäaikaiset saamiset
12

Saamiset osakkuusyhtiöltä

-

87 500,00

Muut lainasaamiset

328 940,09

328 940,09

328 940,09

416 440,09

Lyhytaikaiset saamiset
12

Myyntisaamiset

13 663 838,02

16 178 762,75

Saamiset saman konsernin yrityksiltä

Myyntisaamiset

5 017 260,63

3 912 631,00

Lainasaamiset

3 098 739,16

2 841 991,91

Siirtosaamiset

93 219,07

Saamiset osakkuusyhtiöltä

Myyntisaamiset

16 088,18

4 777,77

Lainasaamiset

-

12 500,00

Lainasaamiset

95,50

-

Siirtosaamiset

773 906,76

22 662 956,32

315 201,63

23 265 865,06

Rahoitusomaisuusarvopaperit
13

-

-

Rahat ja pankkisaamiset

4 266 376,02

9 186 707,54

Yhteensä
69 117 745,10
73 968 082,06

MARTELA OYJ

**TASE FAS
VASTATTAVAA**

	Viite	31.12.2012		31.12.2011	
OMA PÄÄOMA	14				
Osakepääoma		7 000 000,00		7 000 000,00	
Ylikurssirahasto		1 116 112,74		1 116 112,74	
Muut rahastot					
Vararahasto		10 787,90		10 787,90	
Ed. tilikausien tulos		33 496 793,36		33 667 412,85	
Tilikauden tulos	-	1 773 522,41	39 850 171,59	1 651 544,36	43 445 857,85
VIERAS PÄÄOMA					
Pitkäaikainen	15				
Lainat rahoituslaitoksilta			5 600 000,00		6 808 005,38
Eläkelainat			3 200 000,00		
Siirtovelat			150 482,98		175 178,98
Lyhytaikainen	16				
Lainat rahoituslaitoksilta		4 708 005,38		2 820 966,78	
Eläkelainat		800 000,00			
Saadut ennakot		448 413,53		627 440,22	
Ostovelat		4 564 673,41		6 533 780,86	
Velat saman konsernin yrityksille					
Ostovelat		1 691 722,82		1 681 747,64	
Siirtovelat		30 000,00		30 000,00	
Velat osakkuusyhtiölle					
Ostovelat		200 077,04		455 461,77	
Muut lyhytaikaiset velat		2 930 574,83		3 349 122,81	
Siirtovelat		4 943 623,52	20 317 090,53	8 040 519,77	23 539 039,85
Yhteensä			69 117 745,10		73 968 082,06

MARTELA OYJ

RAHOITUSLASKELMA

1.1. - 31.12.2012

1.1.- 31.12.2011

Liiketoiminnan rahavirta

Myyntistä saadut maksut	102 110 870,35	93 105 702,10
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	307 651,00	178 706,83
Maksut liiketoiminnan kuluista	-102 732 639,71	-90 914 071,85
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	-314 118,36	2 370 337,08

Maksetut korot	-357 870,21	-159 102,82
Saadut korot	148 882,35	158 055,78
Muut rahoitustuotot ja -kulut	-116 949,92	-91 989,04
Saadut osingot liiketoiminnasta	947,00	12,00
Maksetut välittömät verot	-619 274,03	-522 341,88
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	-1 258 383,17	1 754 971,12

Liiketoiminnan rahavirta (A)

-1 258 383,17 **1 754 971,12**

Investointien rahavirta:

Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-2 592 986,68	-2 167 560,10
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovututulo	725,92	30 624,72
Investoinnit tytäryhtiöosakkeisiin	-2 900 000,00	-66 445,18
Investoinnit omistusyhteysyrityksiin	-200 000,00	-150 000,00
Muiden sijoitusten luovutustulo	0,00	145 121,54
Myönnetyt lainat	-827 027,74	-1 393 237,57
Lainasaamiset takaisinmaksut	0,00	299 730,87

Investointien rahavirta (B)

-6 519 288,50 **-3 301 765,72**

Rahoituksen rahavirta:

Lyhytaikaisten lainojen nostot	10 000 000,00	3 000 000,00
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	-6 500 000,00	-3 000 000,00
Pitkäaikaisten lainojen nostot	4 000 000,00	7 000 000,00
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-2 820 966,78	-2 421 054,78
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-1 821 693,07	-1 811 851,65

Rahoituksen rahavirta (C)

2 857 340,15 **2 767 093,57**

Rahavarojen muutos (A+B+C) lisäys (+) / vähennys (-)

-4 920 331,52 **1 220 298,97**

Rahavarat tilikauden alussa	9 186 707,54	7 957 122,36
Sijoitusten käyvän arvon muutos	0,00	9 286,21
Rahavarat tilikauden lopussa	4 266 376,02	9 186 707,54

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

Emoyhtiön tilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Martela Oyj:n tilinpäätös on laadittu Suomen kirjanpitolain mukaisesti (FAS). Tilinpäätösten erät on arvostettu alkuperäisen hankintamenon perusteella. Niissä ei ole otettu huomioon arvonkorotuksia, ellei niistä ole erikseen mainittu.

Ulkomaanrahan määräiset erät:

Valuuttamääräiset liiketapahtumat kirjataan tapahtumapäivän kurssiin ja tilinpäätöshetkellä taseessa olevat saamiset ja velat muunnetaan tilinpäätöspäivän keskikurssiin. Myyntisaamisten arvostamisesta syntyneet kurssierot kirjataan liikevaihtoon ja ostovelkojen kurssierot kirjataan ostojen oikaisueriin. Taseen rahoituserien, kuten lainojen arvostamisesta syntyneet kurssierot, kirjataan rahoituksen kurssieroihin.

Aineettomat hyödykkeet:

Aineettomat hyödykkeet poistetaan arvioidun taloudellisen käyttöiän mukaan 3 - 10 vuoden aikana.

Aineelliset hyödykkeet:

Rakennukset, koneet ja kalusto ja muut aineelliset hyödykkeet on esitetty taseessa hankintamenuon. Rakennuksiin tehdyistä arvonkorotuksista ei tehdä poistoja. Poistoja ei tehdä myöskään maa-alueista. Muuten poistot on laskettu tasa-poistoina arvioidun taloudellisen käyttöiän mukaan.

Aineellisten hyödykkeiden poistoajat:

Rakennukset ja rakennelmat	20-30 vuotta
Koneet ja kalusto	4-8 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	3-5 vuotta

Sijoitukset:

Pörssinoteeratut osakkeet arvostetaan markkina-arvoon ja muutokset kirjataan rahoituseriin. Muut osakkeet on arvostettu hankintamenuon. Martela Oyj:llä ei ole tilinpäätöshetkellä omistuksessaan pörssinoteerattuja osakkeita. Sijoitukset tytäryhtiöihin ja osakkuusyhtiöön on arvostettu hankintamenuon ja pysyvät arvonalennukset on vähennetty hankintamenuosta.

Vaihto-omaisuus:

Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintamenuon FIFO-menetelmää käyttäen. Vaihto-omaisuuden arvoa on alennettu epäkurantin omaisuuden osalta. Valmistetun vaihto-omaisuuden hankintamenuon luetaan välittömien kustannusten lisäksi myös osuus tuotannon yleiskustannuksista.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahavarat:

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattaviin rahavaroihin on luokiteltu sijoitukset rahasto-osuuksiin. Sijoitukset arvostetaan toimivilla markkinoilla julkaistujen hintanoteerausten pohjalta käypään arvoon ja käyvän arvon muutokset kirjataan tuloslaskelmaan sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät.

Johdannaiset:

Yhtiön johdannaiset sisältävät valuuttatermiinejä ja korkosopimuksen. Valuuttatermiineillä suojaudutaan ennakoitujen tulojen ja menojen yhteensovittamisen jälkeen jäljelle jäävää nettopositioita. Koronvaihtosopimus on tehty vaihtuvakorkoisen lainan muuttamisesta kiinteäkorkoiseksi. Johdannaisten käyvät arvot perustuvat tilinpäätöshetken markkina-kursseihin ja käyvän arvon muutokset kirjataan tuloslaskelmaan sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät. Tarkemmat tiedot johdannaisista on mainittu konsernin liitetiedoissa kohdassa 22 ja 14.

Tulovero:

Yhtiön veroihin kirjataan tulosta vastaava suoriteperusteinen vero, perustuen paikallisen verosäännösten mukaisesti laskettavaan verotettavaan tuloon sekä aikaisempien tilikausien verojen oikaisut. Laskennalliset verovelat esitetään liitetiedoissa.

Liikevaihto ja tuloutusperiaatteet:

Tuloutus tapahtuu luovutettaessa suorite. Liikevaihtoa laskiessa myyntitulosta on vähennetty mm. välilliset verot ja alennukset sekä myynnin valuuttakurssierot.

Tutkimus ja tuotekehitys:

Tutkimus ja tuotekehitysmenot kirjataan pääsääntöisesti tulosvaikutteisesti niiden syntymisvuonna. Tutkimukseen ja tuotekehitykseen liittyvät laitteet on aktivoitu koneisiin ja kalustoon.

Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut:

Liiketoiminnan muihin tuottoihin kirjataan omaisuuden myyntivoitot, julkiset avustukset ja muut kuin varsinaiseen toimintaan liittyvät tuotot mm. vuokratuotot. Liiketoiminnan muihin kuluihin kirjataan omaisuuden myyntitappiot ja muut kuin varsinaiseen suoritteeseen liittyvät kulut.

Satunnaiset tuotot ja kulut:

Satunnaisiksi katsotaan sellaiset tuotot ja kulut, jotka perustuvat yrityksen tavanomaisesta toiminnasta poikkeaviin, kertaluonteisiin ja olennaisiin tapahtumiin: kuten konserniavustukset ja yritysjärjestelyihin liittyvät erät.

Vuokrasopimukset:

Kaikki leasingmaksut käsitellään vuokratuloina.

Eläkejärjestelyt:

Yhtiöiden eläketurva on järjestetty eläkeyhtiöiden kautta. Martela Oyj:n toimitusjohtaja on oikeutettu siirtymään täysimääräiselle eläkkeelle täytettyään 60 vuotta.

Omat osakkeet

Yhtiön hallussa olevien omien osakkeiden hankintameno sisältyy vähennyksenä vapaasta omasta pääomasta.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

1. Liikevaihdon jakautuma markkina-alueittain, % liikevaihdosta

	2012	2011
Suomi	92	90
Skandinavia	5	6
Muut	3	4
Yhteensä	100	100

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

2. Liiketoiminnan muut tuotot

(1 000 eur)	2012	2011
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	1	162
Vuokratuotot	54	40
Julkiset avustukset	160	111
Muut liiketoiminnan tuotot	93	27
Yhteensä	308	340

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

3. Materiaalit ja palvelut

(1 000 eur)	2012	2011
Ostot tilikauden aikana	53 525	51 028
Aine- ja tarvikevaraston muutos	-171	-2 440
Ulkopuoliset palvelut	5 298	4 829
Materiaalit ja palvelut yhteensä	58 652	53 417
Tilintarkastajan palkkiot		
Tilintarkastuksesta	79	55
Veroneuvonnasta	14	5
Muista palveluista	68	158
Tilintarkastajan palkkiot yhteensä	161	218

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

4. Henkilöstökulut ja henkilöstömäärä

(1 000 eur)	2012	2011
Toimitusjohtajan palkat ja palkkiot	287	260
Hallituksen palkat ja palkkiot	105	105
Hallituksen ja toimitusjohtajan palkat ja palkkiot yhteensä	392	365
Muut palkat ja palkkiot	16 413	16 152
Eläkekulut	3 277	3 239
Muut henkilösivukulut	1 051	981
Henkilöstökulut tuloslaskelmassa	21 133	20 737
Luontoisedut	373	539
Yhteensä	21 506	21 276
Henkilökunta		
Henkilökunta keskimäärin; työntekijät	147	146
Henkilökunta keskimäärin; toimihenkilöt	251	238
Henkilökunta keskimäärin yhteensä	398	384
Henkilökunta vuoden lopussa	395	389

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

5. Poistot ja arvonalentumiset

(1 000 eur)	2012	2011
Suunnitelman mukaiset poistot		
Aineettomat hyödykkeet	608	524
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennukset ja rakennelmat	93	92
Koneet ja kalusto	670	620
Suunnitelman mukaiset poistot yhteensä	1 371	1 236
Arvonalentumiset	41	0
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	1 412	1 236

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

6. Rahoitustuotot ja -kulut

(1 000 eur)	2012	2011
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot lyhytaikaisista sijoituksista	18	26
Korkotuotot lyhytaikaisista sijoituksista konserniyhtiöiltä	131	132
Valuuttakurssivoitot	24	13
Muut rahoitustuotot	0	0
Korkokulut	-385	-146
Valuuttakurssitappiot	-17	-25
Muut rahoituskulut	-85	-96
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti		
kirjattavien varojen arvon muutos	0	9
Yhteensä	-314	-87

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

7. Satunnaiset erät

(1 000 eur)	2012	2011
Satunnaiset tuotot		
Konserniavustus	-562	0
Satunnaiset kulut		
Konserniavustus	378	940
Satunnaiset erät yhteensä	-184	940

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

8. Tuloverot

(1 000 eur)	2012	2011
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	31	380
Edellisten tilikausien verot	71	74
Yhteensä	102	454

Laskennallisia verovelkoja ja -saamisia ei ole sisällytetty tuloslaskelmaan eikä taseeseen. Jaksotuseroista ja tappioista johtuvaa laskennallista verosaamista ei ollut vuonna 2012 eikä 2011.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

9. Aineettomat hyödykkeet

(1 000 eur)

1.1.2012 - 31.12.2012	Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaik. menot	Keskeneräiset hankinnat	Aineettomat hyödykkeet yht.
Hankintameno 1.1.	2 683	3 117	1 644	7 443
Lisäykset	295	1 045	2 464	3 804
Vähennykset	0	0	-1 665	-1 665
Hankintameno 31.12.	2 978	4 162	2 443	9 582
Kertyneet poistot 1.1.	-2 126	-2 078	0	-4 204
Vähennysten kertyneet poistot	0	0	0	0
Tilikauden poistot 1.1.-31.12.	-322	-280	0	-602
Kertyneet poistot 31.12.	-2 448	-2 358	0	-4 806
Kirjanpitoarvo 1.1.	557	1 040	1 644	3 241
Kirjanpitoarvo 31.12.	530	1 805	2 443	4 778
1.1.2011 - 31.12.2011				
Hankintameno 1.1.	2 467	2 090	1 251	5 807
Lisäykset	216	1 027	1 237	2 480
Vähennykset	0	0	-844	-844
Hankintameno 31.12.	2 683	3 117	1 644	7 443
Kertyneet poistot 1.1.	-1 807	-1 873	0	-3 680
Vähennysten kertyneet poistot	0	0	0	0
Tilikauden poistot 1.1.-31.12.	-319	-205	0	-524
Kertyneet poistot 31.12.	-2 126	-2 078	0	-4 204
Kirjanpitoarvo 1.1.	660	217	1 251	2 128
Kirjanpitoarvo 31.12.	557	1 040	1 644	3 241

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

10. Aineelliset hyödykkeet

(1 000 eur)

1.1.2012 - 31.12.2012	Maa-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset	Keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	84	10 595	10 752	23	99	21 553
Lisäykset	0	12	724	0	0	736
Vähennykset	0	0	-641	0	0	-641
Hankintameno 31.12.	84	10 607	10 835	23	99	21 648
Kertyneet poistot 1.1.	0	-8 084	-8 195	0	0	-16 279
Vähennysten kertyneet poistot	0	0	559	0	0	559
Tilikauden poistot 1.1.-31.12.	0	-93	-676	0	0	-769
Kertyneet poistot 31.12.	0	-8 177	-8 312	0	0	-16 489
Kirjanpitoarvo 1.1.	84	2 511	2 558	23	99	5 275
Kirjanpitoarvo 31.12.	84	2 430	2 524	23	99	5 160
1.1.2011 - 31.12.2011	Maa-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset	Keskeneräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	84	10 558	10 076	20	152	20 890
Lisäykset	0	37	729	3	319	1 088
Vähennykset	0	0	-53	0	-372	-425
Hankintameno 31.12.	84	10 595	10 752	23	99	21 553
Kertyneet poistot 1.1.	0	-7 992	-7 614	0	0	-15 606
Vähennysten kertyneet poistot	0	0	39	0	0	39
Tilikauden poistot 1.1.-31.12.	0	-92	-620	0	0	-712
Kertyneet poistot 31.12.	0	-8 084	-8 195	0	0	-16 279
Kirjanpitoarvo 1.1.	84	2 566	2 463	20	152	5 285
Kirjanpitoarvo 31.12.	84	2 511	2 558	23	99	5 275

Rakennusten sisältämät rakennusten arvonkorotukset 2012 ovat 1.850 teur (1.850 teur 2011)
Tuotannollisten koneiden ja laitteiden kirjanpitoarvo 2012 oli 1.923 teur (1.989 teur 2011)

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

11. Sijoitukset

(1 000 eur)

1.1.2012 - 31.12.2012	Tytäryhtiö- osakkeet	Osakkuusyhtiö- osakkeet	Muut osakkeet ja osuudet	Pääoma- lainasaamiset	Yhteensä
Tasearvo kauden alussa	8 960	250	15	14 474	23 698
Lisäykset	0	0	0	300	300
Vähennykset	-998	0	0	0	-998
Tasearvo kauden lopussa	7 962	250	15	14 774	23 000

1.1.2011 - 31.12.2011	Tytäryhtiö- osakkeet	Osakkuusyhtiö- osakkeet	Muut osakkeet ja osuudet	Pääoma- lainasaamiset	Yhteensä
Tasearvo kauden alussa	5 206	250	14	14 284	19 754
Lisäykset	4 730	0	1	190	4 921
Vähennykset	-976	0	0	0	-976
Tasearvo kauden lopussa	8 960	250	15	14 474	23 698

Tytäryhtiösakkeet:		Emoyhtiön osuus %	Osuus äänivallasta %	Osakkeiden kpl	Osakkeiden nimellisarvo	Osakkeiden kirjanpitoarvo teur
Kidex Oy	Suomi	100	100	200	2.208 teur	2 208
Muuttopalvelu Grundell Oy	Suomi	100	100	100	3 teur	4 675
Grundell Henkilöstöpalvelu Oy	Suomi	100	100	100	3 teur	50
Kiinteistö Oy Ylähanka	Suomi	100	100	510	9 teur	8
Martela AB, Bodafors	Ruotsi	100	100	50 000	5.000 tsek	550
Aski avvecklingsbolag AB, Malmö	Ruotsi	100	100	12 500	1.250 tsek	132
Martela AS, Oslo	Norja	100	100	200	200 tnok	24
Martela Sp.z o.o., Varsova	Puola	100	100	3 483	3.483 tpln	135
000 Martela, Moskova	Venäjä	100	100		3.700 trub	90
000 Martela Sp, Pietari	Venäjä	100	100		3.700 trub	90
Martela A/S	Tanska	100	100			0
Irodabutor Martela Kft	Unkari	100	100			0
Yhteensä						7 962

Osakkuusyhtiösakkeet						
P.O.Korhonen Oy	Suomi	51	51	510	1	250

Muut osakkeet ja osuudet:						15
---------------------------	--	--	--	--	--	----

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

12. Saamiset

(1 000 eur)	2012	2011
Pitkäaikaiset saamiset		
Saamiset osakkuusyhtiöltä	0	88
Lainasaamiset	329	329
Lyhytaikaiset saamiset		
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yhtiöiltä		
Myyntisaamiset	5 017	3 913
Lainasaamiset	3 099	2 842
Siirtosaamiset	93	0
Saamiset osakkuusyhtiöltä		
Myyntisaamiset	16	5
Lainasaamiset	0	12
Muut saamiset		
Myyntisaamiset	13 664	16 179
Lainasaamiset	0	0
Siirtosaamiset	774	315
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	22 663	23 266

Siirtosaamiset ja menoennakot sisältävät rojalti- ja kuluennakoita sekä henkilöstökulujen että muiden sekalaisen kulujen jaksotuksia.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

13. Oman pääoman muutokset

Osakekannan jakautuminen 31.12.2012	Lukumäärä kpl	Yhteensä eur	Osuus osake- pääomasta	Ääniä	Osuus äänistä %
K-osakkeet (20 ääntä/osake)	604 800	1 018 500	15	12 096 000	77
A-osakkeet (1 ääni/osake)	3 550 800	5 981 500	85	3 550 800	23
Yhteensä	4 155 600	7 000 000	100	15 646 800	100
Omat osakkeet	67 700				
Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä	4 087 900				
Oma pääoma	2 012		2 011		
Osakepääoma 1.1. ja 31.12.	7 000		7 000		
Ylikurssirahasto 1.1. ja 31.12.	1 116		1 116		
Vararahasto 1.1. ja 31.12.	11		11		
Voittovarot 1.1.	35 319		35 635		
Osingonjako	-1 840		-1 807		
Tilikauden voitto	-1 774		1 652		
Osakejärjestelmän perusteella					
luovutetut osakkeet*	0		-186		
palautuneet osakkeet	17		25		
Voittovarot 31.12.	31 722		35 319		
Oma pääoma yhteensä	39 849		43 446		

Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat ovat 31.723 teur vuonna 2012 (35.319 teur 2011)

Martela Oyj:n hallussa olevat omat osakkeet esitetään voittovarojen vähennyksenä.

Martela Oyj omistaa 67 700 kpl A-sarjan osaketta ja ne on ostettu 10,65 euron keskihintaan.

Omien osakkeiden markkina-arvo 31.12.2012 oli 5,02 € /osake (5,79 € 2011), yhteensä 340 teur (392 teur 2011)

* Emoyhtiön taseessa osakkeiden hankintaa varten annettu laina on käsitelty lainasaamisena ja luovutettujen osakkeiden osalta hankintameno kirjataan saatavien vähennyksenä ja pois omasta pääomasta.

Osakepalkkiojärjestelmään varten hankittuja osakkeiden hankintameno IFRS-tilinpäätöksessä käsitellään omien osakkeiden kaltaisena eränä.

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

14. Pitkäaikainen vieras pääoma

(1 000 eur)	2012	2011
Lainat rahoituslaitoksilta	5 600	6 808
Eläkelainat	3 200	0
Siirtovelat	150	175
	8 950	6 983

Pitkäaikaisten lainojen muutokset ja lyhennykset

	2012	2011
	Rahoituslaitos- lainat	Rahoituslaitos- lainat
Lainat 1.1.	6 808	2 629
Lisäykset	0	7 000
Lyhennykset	-1 208	-2 821
Lainat 31.12.	5 600	6 808
	Eläkelainat	Eläkelainat
Lainat 1.1.	0	0
Lisäykset	4 000	0
Lyhennykset	-800	0
Lainat 31.12.	3 200	0

	2013	2014	2015	2016	2017	2018-
Lyhennykset						
Rahoituslaitoslainat	1 208	700	700	4 200	0	0
Eläkelainat	800	800	800	800	800	0
Yhteensä	2 008	1 500	1 500	5 000	800	0

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

15. Lyhytaikainen vieras pääoma

(1 000 eur)	2012	2011
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille		
Ostovelat konserniyhtiöille	1 692	1 682
Siirtovelat konserniyhtiöille	30	30
Yhteensä	1 722	1 712
Velat osakkuusyhtiölle		
Ostovelat	200	455
Muu vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	4 708	2 821
Eläkelainat	800	0
Saadut ennakot	448	627
Ostovelat	4 565	6 534
Muut lyhytaikaiset velat	2 930	3 349
Siirtovelat	4 944	8 041
Yhteensä	18 395	21 372
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	20 317	23 539

Lyhytaikainen vieras pääoma on eritelty liitetiedoissa, koska erät on yhdistelty taseessa

	2012	2011
Siirtovelkojen olennaiset erät		
Henkilöstökulujen siirtovelat	2 760	2 833
Korko- ja rahoitusjaksotukset	43	15
Rojaltit	142	143
Menojäämät	249	187
Verot	0	68
Muut siirtovelat	1 749	4 795
Siirtovelat yhteensä	4 943	8 041

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

16. Annetut pantit ja vastuusitoumukset

(1 000 eur)	2012	2011
Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä		
Pankkilainat	6 808	9 629
Annetut kiinteistökiinnitykset	4 990	7 848
Annetut yritysikiinnitykset	8 200	8 200
Pantatut osakkeet	4	4
Eläkelainat	4 000	0
Annetut kiinteistökiinnitykset	4 204	0
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	17 394	16 052
Muut annetut vakuudet		
Takaukset vuokran vakuudeksi	334	209
Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut takaukset	1 556	1 662
Osakkuusyhtiön puolesta	537	498
Leasing-sopimukset		
Alkavalle tilikaudelle kuuluvat	926	959
Myöhemmin maksettavat	915	1 119
Yhteensä	1 841	2 078
Takaisinostovastuut	0	0
Muut vastuut		
Vuokravastuut	10 416	12 636

MARTELA TILINPÄÄTÖS 2012

Tunnuslukujen laskentakaavat

Tulos / osake	=	<u>Emoyhtiön omistajille kuuluva tulos</u> Osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen kappalemäärä
Hinta / voittosuhte (P/E)	=	<u>Osakeantikorjattu kurssi tilikauden lopussa</u> Tulos / osake
Oma pääoma / osake, eur	=	<u>Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma</u> Osakkeiden osakeantikorjattu kappalemäärä tilikauden päättyessä
Osinko / osake, eur	=	<u>Tilikaudelta jaettu osinko</u> Osakkeiden osakeantikorjattu lukumäärä tilikauden päättyessä
Osinko / tulos, %	=	<u>Osinko / osake x 100</u> Tulos / osake
Efektiiivinen osinkotuotto, %	=	<u>Osakeantikorjattu osinko / osake x 100</u> Osakeantikorjattu kurssi tilikauden päättyessä
Osakekannan markkina-arvo, eur	=	Kaikkien osakkeiden lukumäärä tilikauden päättyessä X osakkeen kurssi tilinpäätöspäivänä
Oman pääoman tuotto-%	=	<u>Tilikauden tulos x 100</u> Oma pääoma (keskimäärin vuoden aikana)
Sijoitetun pääoman tuotto-%	=	<u>(Tilikauden tulos ennen veroja + korkokulut + muut rahoituskulut) x 100</u> Taseen loppusumma - korottomat velat (keskimäärin vuoden aikana)
Omavaraisuusaste, %	=	<u>Oma pääoma x100</u> Taseen loppusumma - saadut ennakot
Nettovelkaantumisaste, %	=	<u>Korolliset velat - rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit x 100</u> Oma pääoma
Henkilöstö keskimäärin	=	Keskiarvo kuukausien lopussa työssäolevan henkilöstön lukumääristä
Korolliset nettovelat	=	Korolliset velat - rahavarat ja muu likvidi rahoitusomaisuus

Hallituksen ehdotus voittovarojen käytöstä

Emoyhtiö voitonjakokelpoiset varat ovat 31.723.270,95 euroa, joista tilikauden tappio on -1.773.522,41 euroa.

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että voitonjakokelpoiset varat käytetään seuraavasti:

- osinkona jaetaan 0.20 euroa ulkona olevalta osakkeelta eli	817.580,00	euroa
- jätetään omaan pääomaan	30.905.690,95	euroa

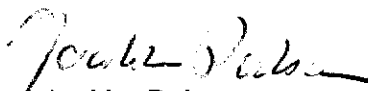
Helsingissä 5. helmikuuta 2013

Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset


Heikki Ala-Iikka
hallituksen puheenjohtaja

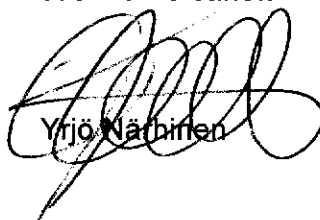

Pekka Martela
hallituksen varapuheenjohtaja


Heikki Martela
toimitusjohtaja


Jaakko Palsanen


Tapio Hakakari


Pinja Metsäranta


Yrjö Närhinen

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsingissä 5. helmikuuta 2013

KPMG Oy Ab


Ari Eskelinen
KHT

*Luettelo kirjanpitokirjoista ja tositteiden lajeista sekä säilytystavoista
1.1. - 31.12.2012*

<i>Kuukausikohtainen päivä- ja pääkirja</i>		<i>sähköisessä muodossa Personec Archive</i>
<i>Reskontralistat</i>		<i>sähköisessä muodossa Personec Archive</i>
<i>Pankkitositteet</i>	<i>tositelajit 1,3,4 ja 10</i>	<i>paperitositteina</i>
<i>Myyntilaskut</i>	<i>tositelajit 41</i>	<i>sähköisessä muodossa Personec Archive</i>
	<i>tositelaji 42</i>	<i>paperitositteina</i>
<i>Ostolaskut</i>	<i>tositelaji 2</i>	<i>osa paperitositteina osa sähköisessä muodossa OpusCapita</i>
<i>Palkkakirjanpito tositteineen</i>		<i>paperitositteina</i>
<i>Muistiotositteet</i>	<i>tositelaji 5</i>	<i>paperitositteina</i>
<i>Arvonlisäverolaskelmat</i>		<i>paperitositteina</i>

*Kirjanpidossa on ollut käytössä Aditron MerittEco
Kassatoiminnoissa ja sähköisten laskujen käsittelyssä on ollut käytössä
OpusCapita.
Sähköisessä arkistoinnissa on ollut käytössä Aditron ohjelma Personec Archive*